

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 26,-
losse nummers Af 1,30
zaterdag met Ñapa Af 1,55

dinsdag
16 oktober 2007
jaargang 123
nr 235

vandaag

inhoud

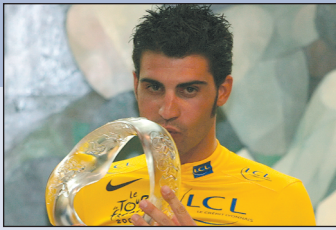
5 aruba

Dia de
la Raza



10 sport

Pereiro gehuldigd
als Tourwinnaar



11 nederland

Rotterdam krijgt
tweede koopgoot



In september 20 procent meer passagiers

**Goed derde kwartaal
voor luchthaven**

ORANJESTAD — Lucht-
haven Reina Beatrix heeft
een goed derde kwartaal
achter de rug. Het aantal
vertrekkende passagiers en
het aantal vliegbewegingen
steeg met vijftien procent in
vergelijking met het derde
kwartaal van 2006.

Het aantal vertrekkende
passagiers groeide in sep-
tember, normaal gesproken
een rustige maand, met niet
minder dan twintig procent.
Het aantal passagiers uit
Latijns-Amerika en de Ver-

enigde Staten groeide met
respectievelijk 29 en 14 pro-
cent. Over de eerste negen
maanden van dit jaar groei-
de het aantal passagiers met
elf procent en het aantal
vliegbewegingen met drie
procent. Daaruit kan worden
afgeleid dat de vliegtuigen
gemiddeld beter bezet waren
dan in dezelfde periode in
2006. De groei werd gemeten
in alle marktsegmenten.

*Vervolg op pagina 3
Afname in eerste zes
maanden weggewerkt*

**Libanon en Israël
wisselen lichamen uit**

NAQURA — Israël en Li-
banon hebben maandag in
de grensplaats Naqura drie
lichamen uitgewisseld. De
joodse staat droeg de stof-
felijke resten van twee strij-
ders van Hezbollah over in
ruil voor de resten van een
Israëlische man. Dat meld-
den bronnen binnen de Liba-
nese veiligheidsdienst. Een
bron noemde het een 'teken
van goede wil'.
Bij de Israëlï gaat het ver-
moedelijk om een Ethiopi-
sche immigrant die op zee
verdronk en in Libanon aan
land spoelde. Verscheidene
Israëlische militairen worden
nog vermist sinds de Israëlï-
sche invasie in Libanon in de
jaren tachtig. Ze zijn vermoe-
delijk dood. Hezbollah houdt
nog twee Israëlische militai-

ren vast. De sjiitische bewe-
ging heeft de mannen sinds
juli vorig jaar in handen.
Hun gevangenneming leidde
tot een 34 dagen durende
oorlog tussen Hezbollah en
Israël. Over hun vrijlating
wordt onderhandeld. In deze
zaak bemiddelt de door de
Verenigde Naties benoemde
Duitser Ernst Uhlrau. Een
anonieme Israëlische
functionaris zei dat Hezbol-
lah ook informatie zal geven
over de verdwenen Israëlï-
sche luchtmachtpiloot Ron
Arad die al meer dan twintig
jaar wordt vermist. De func-
tionaris wilde niet meer in-
formatie geven, behalve dat
het deel uitmaakte van het
uitwisselingsakkoord. Arad
verdween boven Libanon in
1986.

Bomen toch gekapt



*Een groot aantal kwhibomen en foyo di cruzbomen is gekapt
voor de bouw van nieuwe timeshare appartementen.*

ORANJESTAD — Ondanks de belofte van **Starwood
Hotels & Resorts Worldwide, de moedermaatschappij
van Westin, om de inheemse flora intact te houden, is
een groot aantal bomen gekapt ten zuidwesten van
het Westin Hotel.**

Het stuk strand bij de poli-
tiepost is in trek bij de lokale
bevolking. De uitbreidings-
plannen van Westin voor de
bouw van timeshare apparte-
menten op de parkeerplaats,
stuutte in eerste instantie
op verzet. Starwood zegde
echter toe het park en de
toegangswegen op te knap-

pen. Ook komen er extra
faciliteiten zoals een nieuwe
douchegelegenheid en ver-
koopkraampjes voor de wa-
tersport en verkooppunten
voor voedsel en drankjes.
Starwood beloofde verder om
bij de renovatie van het park
veel aandacht te besteden
aan behoud en bescherming

van de monumentale kwhi-
bomen en foyo di cruzbomen,
die de locatie nu al een speci-
fiek karakter geven.
De nieuwe parkeerplaats,
toegangswegen en beplan-
ting zijn inmiddels klaar,
echter de oorspronkelijke
bomen zijn gekapt. Het is
niet bekend waarom dit is
gebeurd. *Amigoe* heeft diverse
malen geprobeerd contact
te zoeken met advocaat An-
tonio Carlo voor een verkla-
ring. Carlo vertegenwoordigt
Starwood op Aruba.

Foto: Cybrend

Top rond rijke Kaspische Zee

TEHERAN/MOSKOU — De
Iranse president Mahmud
Ahmadinejad heeft vandaag
in Teheran een topconferentie
geopend van de landen rond
de Kaspische Zee. Onder zijn
gasten is de Russische presi-
dent Vladimir Poetin, de eer-
ste leider uit het Kremlin die
Iran bezoekt sinds Stalin in
1943. Ahmadinejad riep de
staatschefs van Azerbeid-
dzjan, Rusland, Kazachstan
en Turkmenistan op tot sa-
menwerking in het belang
van de vrede in de regio en
vrede in de wereld.

Na het uiteenvallen van de
Sovjetunie in 1991 is het
aan olie en gas rijke gebied
van de Kaspische Zee nooit
meer precies verdeeld. Iran
en de Sovjetunie deelden de
Kaspische rijkdommen maar
nu zijn er vijf landen langs
de oevers. Drie landen wil-
len van de oude tweedeling
af. Ze willen hun kustlijn
als maatstaf hanteren voor
hun aanspraken, maar Iran
en Turkmenistan willen de
koek anders verdelen.

Vervolg op pagina 14



Foto: AFP/Mikhail Klimentyev

*De Iraanse president Mahmud Ahmadinejad (l) ontvangt
de Russische president Vladimir Poetin.*

**Bush ontmoet
Dalai Lama**

WASHINGTON — De Ame-
rikaanse president George
Bush bereidt zich ondanks
waarschuwingen van China
voor op de ontmoeting met
de Dalai Lama vandaag.

Peking deed een oproep aan
Bush de door China als ver-
rader beschouwde geeste-
lijk leider niet te ontvan-
gen. Volgens China zou de
ontmoeting tussen de twee
ernstige schade toebrengen

aan de Amerikaans-Chinese
betrekkingen. In een poging
deemoederen te sussen zal
Bush de Dalai Lama in het
woongedeelte van het Witte
Huis ontvangen, in plaats
van in het kantoor. Bush zal
woensdag ook aanwezig zijn
als de geestelijk leider de
Congressional Gold Medal in
ontvangst neemt, een pres-
tigieuze Amerikaanse prijs
die wordt uitgereikt door het
Congres.

**Gezochte pedofiel
zit in Thailand**

LONDEN — De internationa-
le politieorganisatie Interpol
houdt op een pedofiel heeft de
identiteit van de verdachte
vrijgegeven: de 32-jarige Ca-
nadees heet Christopher Paul
Neil en verblijft waarschijn-
lijk in Bangkok. Volgens een
Thaise politiechef arriveerde
de verdachte eind vorige week
met het vliegtuig vanuit Zuid-
Korea in de Thaise hoofdstad.
In 2003 en 2004 gaf Neil les

op een internationale school
in Bangkok. Ook in Seoul was
de pedofiel leraar.
De politie is naarstig op zoek
naar Neil. Een week geleden
deed Interpol een oproep aan
mensen over de hele wereld
om te helpen bij het opsporen
van de man die kinderporno
op het internet verspreidde.
Neil komt voor op foto's waar-
op jongens van tussen de
zes en tien jaar worden mis-
bruikt.

**Spoedoverleg
Irak over
Turkse dreiging**

BAGDAD — De Iraakse pre-
mier Nuri al-Maliki heeft het
kabinet vandaag in spoedbe-
raad bijeengeroepen om zich
te buigen over Turkse plan-
nen om Noord-Irak binnen
te vallen.
Volgens een communiqué
van het kantoor van Maliki
is de Iraakse regering be-
zorgd over de handhaving
van 'veiligheid en stabili-
teit'.
De Turkse regering had
maandag het parlement in
Ankara om toestemming ge-
vraagd om Koerdische PKK-
rebellens op Iraaks grondge-
bied te achtervolgen.
Turkije en Irak kwamen vo-
rige maand in beginsel over-
een samen op te treden tegen
de circa 3500 PKK-strijders
in Noord-Irak. Bagdad heeft
Ankara echter geen toestem-
ming gegeven PKK-rebellens
op Iraaks grondgebied te
achtervolgen.

DEN HAAG — Rita Ver-
donk is maandagavond
opgestapt als lid van de
VVD. Ze deed dat kort na
een ultimatum van het
VVD-hoofdbestuur om
uiterlijk vrijdag te kiezen
tussen haar Kamerzetel
en het lidmaatschap van
de VVD.

Volgens partijvoorzitter Jan
van Zanen zou het schade-
lijk zijn voor de VVD als er
in de Tweede Kamer nog
langer twee fracties zouden
zijn van VVD-leden.

Verdonk vindt dat ze gezien
haar grote aantal voorkeur-
stemmen (ruim 620.000) bij
de VVD hoort, maar ze zei
in het tv-programma *Nova*
de eer aan zichzelf te wil-
len houden. "Ik heb dit hele-
maal niet gewild." Ze verwijt
de partijtop dat die geen oog
heeft voor acties die binnen
de partij voor Verdonk ge-
voerd worden.
Verdonk zal verdergaan als
eenmansfractie in het par-
lement. Ze wilde nog niet
zeggen of ze een eigen partij
opricht.

Flora for you!

Avenida Milio Croes 101 Tel. 583-6468
Elke zondag geopend van 10:00 - 14:00 uur

Rice wil Palestijnse staat

RAMALLAH — Het is tijd
voor de stichting van een Pa-
lestijnse staat. Dat betoogde
de Amerikaanse minister
van Buitenlandse Zaken
Condoleezza Rice maandag
tijdens een persconferentie
in Ramallah op de Westelijke
Jordaanoever.
Rice zei dat in Annapolis in
de Amerikaanse staat Mary-
land een 'serieuze en wezen-
lijke topconferentie' over het
conflict in het Midden-Oos-
ten zal plaatsvinden, waar-
schijnlijk in november.
De minister benadrukte dat
de kwestie voor de Ameri-
kaanse president George
Bush een hoge prioriteit
heeft. "De VS zien de stich-
ting van een Palestijnse

staat als absoluut essentieel
voor de toekomst, niet alleen
van de Palestijnen en Israe-
liërs, maar van het hele Mid-
den-Oosten", aldus Rice.
Het is de zevende keer dit
jaar dat Rice naar het Mid-
den-Oosten afreist in een
poging het stagnerende vre-
desproces vlot te trekken.
Zondag sprak Rice al uitge-
breid met Israëlische leiders,
maandag overlegde ze vier
uur met de Palestijnse presi-
dent Mahmoud Abbas.
De Israëlische premier Ehud
Olmert en Abbas hebben el-
kaar de afgelopen maanden
vier keer ontmoet ter voor-
bereiding op de conferentie.
De bedoeling is dat voor de
bijeenkomst in Annapolis er

een gezamenlijke document
op tafel ligt die als basis zal
dienen voor het overleg.
Er is echter veel onenig-
heid over de inhoud van de
tekst. De Palestijnen willen
een gedetailleerd document
met een tijdschema voor
het oplossen van gevoe-
lige kwesties zoals grenzen,
vluchtelingen en de status
van Jeruzalem. Olmert liet
zondag weten dat Israël hier
niets voor voelt en pas na de
conferentie over deze proble-
men wil beslissen. Maandag
zinspeelde de Israëlische
premier wel dat hij bereid
zou zijn geannexeerde delen
in het oosten van Jeruzalem
terug te geven aan de Pales-
tijnen.

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT

Zaterdag 27/10 Hollandse avond,
alleen maar gezelligheid,
kom en zing mee van 9:00-2:00!!

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ



Dominicawessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

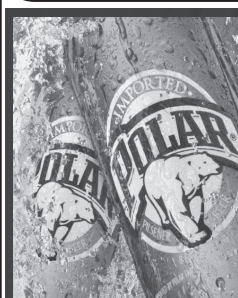
Ook benieuwd wat er voor roddels zijn.
Abonneer je op de leesmap.
Bel Machteld 594-5594 of Wilma 585-7012
Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy Hour
Ask one get two
23:00 to 24:00



Grand Café Tropical
Kom en geniet elke
dinsdagavond van onze
Live Jazz muziek
8.30pm-12.00am



ELKE DAG **HAPPY HOUR** 5 / 7 pm
Maandag Polar Movie Night
Zondag middag Dj Jason



THE CINEMAS AT RENAISSANCE
RESIDENT EVIL: EXTINCTION (R)
daily: 4:05 6:05 8:05 10:05
matinee: 12:05 2:05 late-show: 12:05
DEATH AT A FUNERAL (R)
daily: 4:25 6:25 8:25 10:25
matinee: 12:25 2:25 late-show: 12:30
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:10 6:10 matinee: 12:10 2:10
DECEMBER BOYS (PG-13)
daily: 8:00 10:10 late-show: 12:20
HEY Y BABY (PG) HINDU MOVIE
daily: 6:00 8:50
matinee: 12:20 3:05 late-show: 11:40
THE BRAVE ONE (R)
daily: 4:55 7:30 9:50
matinee: 11:50 2:20 late-show: 12:15
THE SEEKER: THE DARK IS RISING (PG)
daily: 4:10 6:10 8:15
matinee: 12:00 2:05
SKINWALKERS (PG-13)
daily: 10:10 late-show: 12:25

Matinee: Wed to Sun / Late-show: Fri & Sat

THE CINEMAS AT PASEO
THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)
daily: 5:25 7:40 matinee: 12:35 3:00
DEATH SENTENCE (R)
daily: 10:00 late-show: 12:15
THE BRAVE ONE (R)
daily: 4:00 6:40 9:00
matinee: 1:25 late-show: 11:35
DADDY DAY CAMP (PG)
daily: 4:20 6:20 matinee: 12:20 2:20
NINAS MAL (R)
daily: 8:20 10:20 late-show: 12:00
RESIDENT EVIL: EXTINCTION (R)
daily: 4:30 6:30 8:30 10:30
matinee: 12:30 2:30 late-show: 12:25
THE HEARTBREAK KID (R)
daily: 5:00 7:25 9:50
matinee: 12:10 2:35 late-show: 12:10
THE GAME PLAN (PG)
daily: 4:50 7:10 9:30
matinee: 12:10 2:30 late-show: 11:50
Matinee: Wed to Sun / Late-show: Fri & Sat

DRIVE IN THEATRE

SUPERBAD (R)
thursday & sunday 8:00
friday & Saturday: 8:00 & 10:30
STARDUST (PG-13)
Monday & Tuesday: 8:00 **CAR CRASH**



Blijf blij op No Bla Bla

We are an IT Consulting and a
Software Development Company.
We are specialized in:

IT Consultants
Project Management
Software Engineers
PADS LCD Displays
Administrative Software
Medical Software
Web Development
Payroll System Qwanto!

Tel: 582 4492
www.itpinternational.com



Flora nodigt u uit!
Kom en geniet van de...
**sprankelende
KerstShow!**



Avenida Milla Gros 101 • Tel: 583 6468

REINA AGENCIES N.V.

Quality services from a name you trust!

**COMPUTER SALES & REPAIR SERVICES**

Business Partner **DELL** **PRINCETON**
COMPUTERS TECHNOLOGY INC.

SUN PLAZA MALL, Suite 113

MONDAY TO FRIDAY 9:00 AM - 12:00 NOON 01:00 PM - 05:00 PM
Tel: 583-9633 - Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357

FOR ALL YOUR SEWER PROBLEMS

PIPE CLEANING
SERVICE

Mechanical Cleaning
High Pressure Cleaning
Camera Inspection
Drain & Pit Detection
Leak Detection
No unnecessary breakage
Call 59 39 877

**STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK
ONDERWIJS ARUBA****Gevraagd:**

per ca. 19 oktober 2007:

- **docent Informatiekunde** 21 lesuren John Wesley College

per ca. 15 november 2007:

- **docent Papiaments** 22 lesuren Mon Plaisir College

Van de kandidaten wordt o.a. verwacht dat zij:
- de tweedegraads bevoegdheid bezitten, eventueel derdegraads
- de Nederlandse nationaliteit hebben
- een recente verklaring van goed gedrag kunnen overleggen

Kandidaten die belijdend lid zijn van een Protestants Kerkgenootschap genieten de voorkeur

Gelieve Uw sollicitatie met CV te richten aan het Bestuur van de
SPCOA, Sabana Blanco 68-A, Wayaca, e-mail: spcoa@setarnet.aw

Voor nadere informatie: kantoor SPCOA tel. 582 0288.

PAM restaurant
All dinners Afl. 16,-
special for locals on mon.till fri.

bring this add.
pay only Afl. 12,50
for a dinner



located at perle d'Or phone 5932660
this discount is not valid with other discounts



RENT HOUSE
aruba

5 871 971

TE HUUR in : A. Mussetstraat

Ruime woning op goede locatie in de wijk Mon Plaisir,
vlakbij de school Collegio. Het is voorzien van 3 slaapk.,
2 badk. een extra appartement, maidsroom en een ruime
ommuurde tuin met zwembad en porch.

Afl 3.750,- p/m per direct beschikbaar

www.renthousearuba.com



OPEN VAN 8 AM - 8 PM - 6 DAGEN PER WEEK
Eagle (vlakbij het ziekenhuis) 587-9011
Maria (in Santa Cruz) 585-8145
Noord (tegenover Giselle) 586-4606
Seroe Preto (in San Nicolas) 584-4833

Wat als er 1 botica met 4 vestigingen zou zijn op ons
eiland, geaffilieerd met meer dan 150 nederlandse
apotheken waarmee farmacuetische kennis,
nascholing en vernieuwingen worden uitgewisseld?

Met deskundig, discreet personeel, met ruime
ervaring, speciaal op het gebied van het afleveren
van en toelichting geven over diabetes, stoma en
incontinentiehulpmiddelen?

Daar hoeft u niet meer op te wachten. Die is er al:
4 botica's, 1 Service!
Misschien is het tijd dat u van botica verandert.

info@boticadiservicio.com - www.boticadiservicio.com

**New building,
even better service!**



Better Homes and Better Builders are moving to a Better Housing

From October 1st 2007 you can visit us at our new address:
Solito 100, at Centro Comercial Solito

Better Homes tel. 582 8080 fax 582 6226
Better Builders tel. 583 8080 fax 582 6226
e-mail betterhomes@setarnet.aw
www.betterhomesaruba.com



Better HOMES nv



Better Builders



De minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is voornemens in het
openbaar aan te besteden:
Het project

Stalen Zeef te Gabilan

Volgens werkschrijving DOW nr. 15-2007

Korte omschrijving van het werk:

**Het vervaardigen van een stalen zeef en transport van deze naar de
gebruiksplaats te Gabilan.**

Uitvoeringstermijn: 10 werkbare dagen na datum van aanvang, excl. bestellingstijd.

De werkschrijving is vanaf 15 oktober 2007 verkrijgbaar bij DOW
tegen betaling van afl. 50,-.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken (DOW).
De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 15 oktober 2007 te DOW bij het
Secretariaat van de Directie.

Inlichting worden verstrekt op 25 oktober 2007 om 10.00 uur v.m. te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld 26 oktober 2007.
De openbare aanbesteding vindt plaats op 2 November 2007 om 11.00 v.m. op het
kantoor van de directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel.
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie.
3. De staat van eenheidspreizen voor verrekking van meer- en minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek
gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.



De Minister van Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur is
voornemens in het openbaar aan te besteden:

Het project: **"Aanleg turbo rotonde te Pos Chikito en het
reconstrueren van een gedeelte van de hoofdweg van
Savaneta"**

Volgens bestek D.O.W. nr. 12,dj.2007

Korte omschrijving van het werk:

**"Het werk bestaat uit het ombouwen van het bestaande kruispunt
van Pos Chikito tot een rotonde; het plaatsen van een
voetgangerbrug; het reconstrueren van een gedeelte van de
hoofdweg van Savaneta."**

Uitvoeringstermijn: De duur voor de aanleg van de rotonde is 12 werkbare
werkweken en voor de reconstructie van een gedeelte van de hoofdweg
van Savaneta is 6 werkbare werkweken.

Het bestek is vanaf 15 oktober 2007 verkrijgbaar bij D.O.W. tegen
betaling van Afl. 500,00.
De betaling te voldoen bij de kassier van de Dienst Openbare Werken
(DOW).
De Openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf 15 oktober 2007 te
DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op 24 oktober 2007 om 10.00 vm te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op 26 oktober 2007.
De Openbare aanbesteding vindt plaats op 9 november 2007 om 11.00
vm op het kantoor van de Directeur van de Dienst van Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in de Kamer van Koophandel.
2. Bereidheidsverklaring tot het instellen van een bankgarantie.
3. De staat van eenheidspreizen voor verrekking van meer- en
minderwerken.
4. Een lijst van in te schakelen onderaannemers.
5. Een lijst van in te zetten materieel.

Inschrijving dient te geschieden op het bij bestek
gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbijlet (bijlage specificatie
inschrijvingsom en bijlage 1)

Vakbond FTA op de hoogte Angstsfeer bij Banco di Caribe

ORANJESTAD — **Federacion di Trahadornan Arubano (FTA) heeft een brief gestuurd naar het hoofdkantoor van Banco di Caribe op Curaçao waarin de vakbond om een grondig onderzoek vraagt naar de oorzaken die hebben geleid tot het ontslag van manager Menelio Loeffstok. FTA is ook op de hoogte van de ‘angstsfeer’ op de Arubaanse vestiging.**

De advocaat die Loeffstok verdedigt in het kort geding dat vanochtend diende, sprak eerder tegen een verslaggever van deze krant over een sfeer van angst en intimidatie bij Banco di Caribe Aruba. Daarvoor zouden enkele managers uit het middenkader verantwoordelijk zijn. Ook bij vakbond FTA zijn dergelijke verhalen bekend. “Werknemers hebben geen officiële klachten ingediend, maar we weten uit de wandelgangen dat er problemen waren. De mensen durven niet naar voren te komen. Ze zijn bang”, zegt

vakbondleider Anselmo Pontilius. Het management zou volgens hem een ‘open deur beleid’ hanteren ofwel dat het personeel bij hen terecht kon. “Werknemers vertellen echter dat een afwijkende mening niet op prijs werd gesteld.” Bij Loeffstok konden ze wel terecht. “Het gebeurt niet iedere dag dat werknemers zo voor een manager opkomen”, aldus Pontilius, die refereert aan het protest van vorige maand door de bankemployees tegen het ontslag van Loeffstok. Op de brief, gericht aan Hus-hang Ansary van de Amerikaanse Parman Group (de grootste aandeelhouder van Banco di Caribe) en de directeur van Banco di Caribe Eduardo ‘Dito’ de Kort, heeft FTA nog geen antwoord gekregen. Bij het ter perse gaan van deze editie was nog geen informatie beschikbaar over het kort geding. De vakbond houdt aanstaande donderdag in ieder geval een algemene ledenvergadering over het conflict en daarbij zal ook het bankpersoneel aanwezig zijn.

Aanrijding Vondellaan

ORANJESTAD — Maandagavond rond acht uur heeft zich een aanrijding voorgedaan op de kruising van de Vondellaan met de George Madurostraat. De bestuurder van een auto komend van de Madurostraat lette niet op en verlenende geen voorrang aan een voertuig op de Vondellaan. Een botsing

was het gevolg. Op het moment dat het ongeluk zich voordeed, was er toevallig net een ambulance in de buurt. Daarmee zijn twee gewonden naar het hospitaal vervoerd. De auto’s, waarvan er een behoorlijke schade opliep bij de botsing, zijn met een takelwagen weggesleept.

Vervolg van pagina 1

In de eerste zes maanden werd nog een afname van het aantal passagiers uit Latijns-Amerika en het Caribisch gebied geconstateerd, maar in het derde kwartaal werd die achterstand volledig weggewerkt. Het aantal passagiers uit de Verenigde Staten groeide met negen procent, uit Canada met elf procent, de Nederlandse Antillen met elf procent, uit Europa met 22 procent en Latijns-Amerika en het Caribisch gebied met 32 procent. Aruba Tourism Authority (ATA) heeft haar cijfers nog niet gepubliceerd. Het is daarom niet duidelijk hoeveel meer passagiers Aruba werkelijk hebben bezocht en hoe lang.

VERWACHTINGEN

Er kwamen extra lijndiensten bij vanuit Boston. De vluchten op die route (uitgevoerd door American Airlines, USAirways en JetBlue) kenden bovendien een hoge bezettingsgraad. Prijsvechter Spirit Airlines heeft aangekondigd op 10 november een wekelijkse dienst vanuit Fort Lauderdale te starten. Het aantal non-stop bestemmingen in de Verenigde Staten komt dan op dertien. Aruba Airport Authority (AAA) verwacht een verdere groei van het aantal passagiers vanuit Canada. Die verwachting is gebaseerd op de wekelijkse chartervlucht van Sky Service uit Toronto die het hele jaar wordt uitge-



voerd en op een extra dienst met Canjet vanuit Montreal, te beginnen op 21 december. Het aantal vluchten vanuit Europa dat aansluit op cruisereizen met opstap in Aruba neemt ook toe. Naast de wekelijkse vluchten uit Spanje komen er vanaf no-

vember ook vluchten uit Duitsland bij. Martinair verhoogt haar frequentie vanuit Amsterdam met een extra vlucht. De Engelse maatschappij First Choice komt met een extra vlucht vanuit Manchester. Ook dat wijst op een verdere groei

van het aantal passagiers vanuit Europa. Het wegval-len van de vluchten van het Venezolaanse Aeropostal heeft geen grote invloed gehad, want direct sprongen andere maatschappijen in het gat met meer lijn- en chartervluchten. TAF open-

de in samenwerking met Insel Air een charterdienst vanuit Manaus, Brazilië. Luchthavendirecteur Peter Steinmetz verklaarde op grond van de huidige trend een positief resultaat aan het eind van het jaar te verwachten.

Auto tegen paal

ORANJESTAD — Maandagavond is als gevolg van een auto die een elektriciteitspaal ramde in een deel van San Nicolas de stroom uitgevallen.



De auto nadat de elektriciteitspaal geramd was.

De bestuurder verloor de macht over het stuur en ramde de elektriciteitspaal. Bij het ongeval raakten twee mensen gewond en de auto is door een takelwagen weggesleept. Elmar was snel ter plaatse om de schade te herstellen en te zorgen dat de bewoners van San Nicolas weer konden beschikken over stroom.

Acceptatie cheques Belastingdienst ATIA blij met uitstel

ORANJESTAD — Aruba Trade and Industry Association (ATIA) is blij met het besluit van de Belastingdienst om het niet meer accepteren van cheques uit te stellen tot 2008. De organisatie van ondernemers hoopt echter dat ook dit een tijdelijk besluit zal zijn en dat de Belastingdienst zal besluiten om cheques te blijven accepteren.

ATIA wijst er in een reactie op dat het kort geding, dat aanstaande woensdag zou dienen, van de baan is, maar dat het bestuur nog overweegt om een zogenaamde bodemprocedure te starten. Dit heeft echter niet de voorkeur; het bestuur wil

deze kwestie het liefst regelen zonder dat tussenkomst van een rechter nodig is. De vereniging van ondernemers blijft bij haar standpunt dat het oneerlijk is als de hele gemeenschap moet lijden onder de enkeling die met een ongedekte cheque probeert

zijn belastingschuld te voldoen. Volgens ATIA ligt de oplossing voor de hand: voorkomen dat er nog met ongedekte cheques wordt betaald. Door een gezamenlijke inspanning van de banken, het bedrijfsleven en de overheid kan dit gerealiseerd worden, zo is de overtuiging. Hierover is er afgelopen vrijdag een gesprek geweest met minister Nilo Swaen van Financiën en Economische Zaken, waar ATIA haar hulp aanbood om te voorkomen dat ongedekte cheques worden gebruikt.



(sporen van)
**een zeeschildpad
gezien?**
**Bel TURTLE HOTLINE :
9649138**

Topmodel Oduber wint prijs in Japan

ORANJESTAD — Het Arubaanse topmodel Jonella Oduber heeft tijdens de verkiezing van de 47e Miss International Beauty Pageant de speciale prijs gewonnen voor het beste nationale kostuum.

Dat besloot de jury in de Japanse hoofdstad Tokyo, waar de schoonheidswedstrijd van 2 tot 15 oktober werd gehouden. De hoofd-

prijs ging naar de Mexicaanse Priscila Perales. Oduber, die zich ook Miss Aruba International 2007 mag noemen, trad op in een blauwgroen carnavalskostuum dat lek op een immense pauze, met grote pluche bekleding en vogelveren. De 19-jarige Arubaanse uit Savaneta, met een lengte van 1,75 meter, moest zich meten met de prachtige kostuums van anderen, waaronder een

traditioneel Japanse outfit van Miss Japan, Hisako Shirata, waarvan de juryleden eveneens onder de indruk waren. Vandaag vliegen de 61 topmodellen die meededen weer terug naar huis na een maand vol activiteiten. In toeristensteden als Hakone tot Kyoto en Yokohama moesten de missen zich van hun beste kant laten zien. Ook werd er ervaring opgedaan met Japanse danstechnieken.

Aanrijding De La Sallestraat

ORANJESTAD — Bij een aanrijding maandagavond rond half acht ter hoogte van Video One op De La Sallestraat zijn twee gewonden gevallen en drie auto's zwaar beschadigd geraakt.

De politie was snel ter plaatse om het vastgelopen verkeer om te leiden en om ervoor te zorgen dat de ambulance de plek des onheils kon bereiken. De twee gewonden zijn met de ambulance naar het hospitaal vervoerd voor behandeling. Wat de toedracht van de aanrijding is, is nog niet duidelijk. De bestuurders van de drie voertuigen hadden tegenover de politie alledrie hun eigen versie van het gebeurde. Die versies waren allemaal verschillend. De politie stelt daarom een nader onderzoek in.



Donkey Sanctuary Aruba

1997 Open ma - vr 09.00-12.30
- za - zo 10.00-15.00 **2007**

www.arubandonkey.org-Tel. 5841063-568409- 9659977

Straffen voor drugs in snoepjes voor Nederland

ORANJESTAD — Voor het plan om via het postkantoor een pakketje met ongeveer 440 gram aan cocaïne naar Nederland op te sturen, heeft de 28-jarige verdachte R.G.R. acht maanden cel opgelegd gekregen. Zijn zus, de 26-jarige H.J.R. kreeg vijf maanden gevangenisstraf.

H.J.R. was de opdrachtgever van de 20-jarige en derde verdachte van deze zaak, K.H., die het pakket voor haar op de post moest doen.

Hem is 120 uur dienstverlening opgelegd. De rechter legde alle straffen onmiddellijk na de behandeling van de zaak op. Het drietal werd opgepakt nadat een speurhond van de douane op 21 juni de lading drugs ontdekte. Die zat mooi verpakt in een pakket dat eruit zag als een rijkelijk gevulde doos snoepjes. De zus zou dat ook tegen de boodschapper hebben gezegd, toen hij het geld kreeg om de zending op de post te doen. Volgens de officier van justitie had

hij echter moeten weten wat erin zat, vooral ook omdat hij voor deze klus een ongewoon hoog bedrag van 200 florin kreeg aangeboden. Ook zou het vreemd zijn geweest dat hem werd opgedragen om voor de verzending zijn eigen identiteitspapieren te gebruiken. De advocaat van de zus vond echter dat haar een loer was gedraaid door haar eigen broer, want ook zij zelf zou denken dat er snoepjes inzaten voor een verjaardag in Nederland. Verder zou de boodschap-

per wel vaker klusjes voor hen doen, waardoor het niet zo vreemd was dat hij naar het postkantoor werd gestuurd. Alleen de bedenker van het plan zou ervan hebben geweten, maar hij heeft de schuld dan ook op zich genomen. “In ieder geval is hier geen sprake van een professionele organisatie, zoals justitie poogt te beweren”, aldus het verweer. De rechter bleek echter niet onder de indruk van deze verklaringen. “Mijn boodschap is: kijk bij pakketten altijd wat erin zit.”

BAIRES PRODUCTIONS

PRESENTS:

Integrated by the best performers of the Colon Theatre of Buenos Aires, Argentina

Cas di Cultura

October '07
26th, 27th, 28th
Friday, Saturday, 8:00pm
Sunday, 6:00pm

A-F Center hall from row A until row J	Awg 100
A-F Center hall from row K until row Q	Awg 85
K-R Side from row B until row K	Awg 75
K-R Side from row L until row S	Awg 50

CONTACT US:
Tel: (297) 588-0930
Cell:(297) 593-1222

Buy tickets online by:
info@bairesproductions.com
www.bairesproductions.com

Estrellas del Ballet

Buy Tickets at:

- CAS DI CULTURA
- MADAME BUENOS AIRES (PASEO HERENCIA)
- CORPUS SANUS GYM
- CLUB DI MOVIMIENTO
- 4 SALE MAGAZINE (SUN PLAZA MALL)
- STEP BY STEP
- PELICAN ADVENTURE DESKS

AGENDA

KANTOORUREN
Patiestraat 13. P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
dinsdag 16 oktober
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal (tel. 587-4300) of via Alarmcentrale (115).
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht (tel. 584-8833) of via Alarmcentrale (115).

APOTHEKEN
Pariba di brug:
Centro Medico N.V., Tel. 584-5794.
Pabou di brug:
Del Pueblo N.V. Tel. 582-1253 of 582-2154.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999 of Doret Stevens (593-6870).

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)

geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 587-1277 (24 uur per dag).

NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 583-8989 (24 uur per dag).

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DIALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWÉ
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13.00-14.00 Laatste zondag v/d maand 12.00-14.00

Seavi III A.V.V. (in liquidatie) gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Bijzondere Algemene Vergadering van Aandeelhouders gehouden 15 oktober 2007 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

ATS Management N.V.
De Vereffenaar

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Patiestraat 13
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie:
Brenda Bouwman
E-mail:

directie@amigoe-aruba.aw

Redactie:
Floor Huygen
Sharine Henriquez
Kitty Groothuijs
E-mail:
amigoe-aruba@setarnet.aw

Administratie:

Zulaika Kelly
(Abonnementen)
E-mail:
admin@amigoe-aruba.aw

Advertentie verkoop:
Rachella Kelly (Advertenties)
E-mail:
sales@amigoe-aruba.aw

De afdeling ICT van het dr. Horacio E. Oduber Hospitaal heeft plaatsingsmogelijkheid in de functie systeem/ netwerkbeheerder. De functie ressorteert onder het hoofd automatisering. De systeem/netwerkbeheerder is verantwoordelijk voor de continuïteit van de geautomatiseerde systemen in de organisatie. Tevens ondersteunt de systeem/netwerkbeheerder de gebruikers bij het gebruik, verhelpen van storingen en oplossen van probleemsituaties met betrekking tot hard- en software en schakelt daarbij zonnodig technici van de leveranciers in. De systeem/netwerkbeheerder draagt in deeltijd zorg voor de registratie en afhandeling van binnengekomen (storings)meldingen.

Systeem/netwerkbeheerder

Functie-eisen systeem/netwerkbeheerder
De kandidaat die wij zoeken:

- heeft een opleiding op HBO-niveau, studierichting telematica, informatiekunde en/of andere relevante opleiding
- heeft vakkennis en ervaring op het gebied van systeem- en netwerkbeheer
- heeft grondige kennis en inzicht in complexe processen, procedures en theorieën
- heeft vakkennis en ervaring op het gebied van opstellen, configureren en beheren van Cisco netwerk apparatuur (CCNE)
- heeft ervaring in het geven van trainingen op het gebied van automatisering
- is in staat om zorgvuldig, zelfstandig en in teamverband te werken
- werkt nauwkeurig en beschikt over goede sociale vaardigheden
- kennis van het Nederlands, Papiaments en Engels zijn van belang
- hulpvaardig, oplettend, en heeft geduld en doorzettingsvermogen
- toont initiatief en is bereid een extra mile te gaan
- is assertief en heeft een flexibele houding t.o.v. verandering en vernieuwing.
- is integer i.v.m. werken met vertrouwelijke informatie.

Arbeidsvoorwaarden
Beide functies worden conform FWG 3.0 ingeschaald in functiegroep 50. Voor het overige is de vigerende CAO SZA-ABV van toepassing.

Informatie en Sollicitatie
Meer informatie over deze functie is verkrijgbaar bij de heer R. Fingal, Hoofd Automatisering, via tel. 588-4300, toestel 268 of e-mail: r.fingal@arubahospital.com
Uw sollicitatie plus CV kunt u binnen 2 weken na plaatsing van deze advertentie, sturen naar de afdeling Personeelszaken, of via fax 587-0541 of e-mail: e.rodriguez@arubahospital.com

Dr. Horacio E. Oduber HOSPITAAL

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

Wij zijn op zoek naar professionals met talent en ambitie

Graag maken wij met u een vrijblijvende afspraak omtrent huidige of toekomstige vacatures op management en directieniveau

Advance Executive Search
Dominicanessenstraat 33
Tel: 583-1338
Email: aes@advance-hrs.com

GAMMA RESEARCH INC.
Software That Works!
www.gammaresearch.com

ANNOUNCEMENT

In connection with the 20th anniversary of the AIB BANK N.V. we would like to inform you that the Bank will be Closed on Thursday the 18th as of 11:00 hrs. in the morning & Friday the 19th of October 2007.

The Bank will be open again during regular business hours on Monday the 22nd of October.

Please accept our apologies for the inconvenience.

AVISO

En connexion cu e celebracion di 20 anja di existencia di AIB BANK N.V. nos lo ta sera Diaheubs 18 di October desde 11 or di mainta y Diabierna 19 di October 2007.

Desde Dialuna 22 di October 2007 Banco lo ta operacional durante horario normal di 8 or di mainta pa 5 or di atardi.

Por favor acepta nos disculpa pa e inconveniencia.

Educacion Profesional Intermedio

Het openbaar schoolbestuur roept sollicitanten op voor de vervulling van de volgende functies te Colegio EPI:

Docent Elektrotechniek	32 lu/pw
Docent Informatiekunde/systeembeheerder	32 lu/pw

Er wordt gezocht naar enthousiaste teamplayers met liefde voor hun vak en voor het onderwijs, die als inspiratie en als voorbeeld voor de nieuwe generatie kunnen dienen.

Vereisten Colegio EPI:

- ☐ Tweede graad onderwijsbevoegdheid met bewezen bekwaamheid en gunstige referenties

Profiel:

- ☐ Een professionele houding en plichtsgetrouw
- ☐ Goede didactische kwaliteiten en communicatieve eigenschappen
- ☐ Gevorderde computer vaardigheden
- ☐ Flexibel m.b.t. innovatieve processen binnen het beroepsonderwijs

Informatie:
Dhr. mr. A.A. Oduber, Algemeen Directeur Colegio EPI, tel. + (297) 5838752.

Solliciteren:
Uw schriftelijke sollicitatie, vergezeld van een curriculum vitae, recente pasfoto en kopieën van diploma's, kunt u **binnen 14 dagen na het verschijnen van deze advertentie** richten aan: Hoofd Contactbureau Openbaar Onderwijs de heer Jose A. Dañe, Caya G.F. Betico Croes nr. 38. Of via fax: + (297) 5831522 of e-mail: CBOOARUBA@gmail.com

What do you know about Manpower Planning?

ATIA invites the Aruban business community to attend an informative evening on the topic of Manpower Planning

When: Wednesday, October 17th @ 7:30 pm
Where: ATIA Building (Next to General Store/Dakota)
Speaker: Carl Giel, Directie Arbeid
RSVP: atiaruba@setarnet.aw
Cost: FREE

Don't miss this opportunity to receive information and guidance on Manpower Planning

Ever considered leasing your next car?

Chevrolet Aveo LS			
Period (in months)	36	48	60
Lease price (in Afl.)	987,-	920,-	860,-

Drive your favorite car today for less money and no hassle!

For information call Stern GM 582-3838 or Hertz 582-1845.

Lease prices include all-risk insurance, licence plates, service and repairs. A credit check is part of the application process. Actual model may vary from photo shown.

Nieuwe medewerkers hulpteam

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal heeft 26 nieuwe leden benoemd in het hulpteam. De medewerkers zijn afkomstig van verschillende afdelingen van het hospitaal en werden afgelopen vrijdag benoemd. Het hulpteam is opgericht om bij nood assistentie te kunnen verlenen.

Het team werd afgelopen jaar in oktober in het leven geroepen en telde tot nu toe 70 leden. De afgelopen maanden werd er intensief getraind om hulp te kunnen bieden bij brand, bij de evacuatie van patiënten, bij een bommelding of bij andere vormen van acute noodsituaties. De medewerkers die nu onlangs werden opgeleid, zijn: Joandra de Cuba, Margareth John, Anthony Tromp, Desmond Croes, Jhosimar Trimon, Sharlitz van der Biezen, Filomena Tromp, Victor Raphaela, Frank Croes, Michel Boekhoudt, Ashokoemar Khoenkhoen, Edna Martijn, Gwendolyne Geerman, Miloushka de Leeuw, Sergio Tromp, Nina Brito,



De nieuwe leden van het hulpteam met Frans Figaroa, coördinator van de commissie hulp bij noodgevallen, Milka Schoop, motor achter het hulpteam en Bibi Arends, directeur van het Rampenbestrijdingsbureau.

Joseph Werleman, Jacqueline Fernandes Orfao, Avril Hooker, Jose Roberto Reyes, Anneke Voorbraak, Jarvis Winklaar, Wesley Reyes en Pamela Gumbs.

De opleiding werd ondermeer verzorgd door Eric Gomez van de Brandweer, Robby Peterson van KIA en Edgar Garcia en Lindoro Vera van La Cabana Resort

& Racquet Club. Met het op sterkte brengen van het hulpteam weet het hospitaal zich nu verzekerd van voldoende bijstand in geval van calamiteiten.

Filmavonden over wijn

ORANJESTAD — Tijdens de wekelijkse filmavond in Access Art start donderdagavond een nieuwe cyclus van vier films/documentaires, waarin de wijncultuur centraal staat. Als eerste is *Mondovino* aan de beurt, een documentaire van Jonathan Nottinger.

De voorstelling wordt vooraf gegaan door een inleiding door wijnexpert Govert van der Hout, die zal uitweiden over de wijn die deze avond op het terras wordt geserveerd. Regisseur Nossiter filmde machtige wijnfamilies in de Californische Napa Valley, maar ook ambachtelijk werkende wijnboeren in de Franse Languedoc en een indiaan die in Argentinië slechts 1 hectare druiven tot zijn beschikking heeft. Nossiter, zelf ook sommelier, waarschuwt met zijn documentaire tegen globalisering. Kleine, lokaal werkende wijnboeren leggen het af tegen de internationaal opererende wijnindustrieën, met funest resultaat voor de smaak. Om die stelling te bewijzen haalt hij

vele ‘talking heads’ voor de zwalkende camera, van koppige boeren tot arrogante wijnproevers. Voor de documentaire ‘Mondovino’ filmde hij over een periode van drie jaar, in drie continenten en vijf talen. De reacties op deze documentaire zijn verdeeld. Ive Marx schreef op www.wijn-idee.com: “Als analyse van de heden-daagse staat van het mondiale wijnbedrijf schiet deze documentaire tekort. Nossiter kan niet aan de verleiding weerstaan ons een David vs. Goliath karikatuur voor te schotelen, hoewel ik vermoed dat hij wel beter weet. In de rol van David: de artisanale wijnbouwer, die luistert naar het terroir en die ‘s ochtends met liefde de wijnranken beroert. In de rol van Goliath: de – uiteraard – imperialistische wijnconcerns die geleid worden door de nouveau riche-types die hardop dromen van wijn op de maan (echt) en die het woord terroir niet eens kunnen uitspreken. (...) Als entertainment is deze film echter bijzonder geslaagd. Mensen hebben zich duidelijk ‘laten gaan’ voor de ca-

mera. Je kunt niet anders dan bewondering opbrengen voor de listigheid die Nossiter aan de dag heeft gelegd. Het resultaat is een op - en mét - effect gemonteerde aaneenschakeling van fragmenten die dikwijls ontluisterend, soms hilarisch en bij momenten ontroerend zijn. Een must voor iedereen met ook maar een milde interesse voor wijn.” De avond begint om acht uur en de voorstelling duurt 135 minuten. Van bezoekers wordt een bijdrage gevraagd van tien florin voor het in stand houden van deze filmavonden.



**(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE :
9649138**

Kleurwedstrijd



ORANJESTAD — Veel kinderen hebben meegedaan aan de kleurwedstrijd van Tropical Bottling Company. Het bedrijf had de wedstrijd uitgeschreven vanwege het op de markt brengen van de nieuwe vruchtendrank Juice Bomb. Zeven kinderen wonnen een prijs. De tekeningen waren van Yeilany (2), Jennifer Piña (4), Schacsedy Patrick (5), Bianca Suarez (6), Jaymir Statia (7), Zamir Bontekoe (10) en Stephany Lewis (11).

Prijsuitreiking toernooi en Aruba Chess Challenge

ORANJESTAD — Komende donderdag vindt de prijsuitreiking plaats van het Antraco-Wewe Croes toernooi. Het toernooi werd dit keer op overtuigende wijze gewonnen door Jose Pesqueira. Hij was al twee maal eerder winnaar en wel in 1999 en 2003. Behalve de wisselbeker, die de winnaar mag houden als hij driemaal achter elkaar op rij of vijf maal niet aaneengesloten het toernooi op zijn naam brengt, ontving de winnaar een cadeaubon van 300 florin, te besteden bij Antraco Group Aruba. De tweede prijs is dit jaar gewonnen door Octavio Croes. Octavio won het toernooi in 1996, maar kon daarna nooit meer de hoogste eer in de

wacht slepen. Wel eindigde hij diverse malen als tweede. De tweede prijs is goed voor een cadeaubon van 200 florin van Antraco. De derde prijs wordt dit jaar gedeeld door vier schakers: Osh Lopez, Willem Jacobusse, Alvin Howell en André Arends. Osh behaalde de eerste prijs in de B-groep en won daarmee 150 florin. De derde plaats in de A-groep wordt gedeeld door drie spelers die elk een cadeaubon van 50 florin ontvangen. Op de tweede plaats in de B-groep eindigde Paul Bouts en op de derde plaats Norman de Borja. De prijs voor de schaker die de meeste vooruitgang in zijn spel boekte tijdens dit toernooi is dit jaar

gegaan naar Garrick Thode. Garrick ontvangt hiervoor een cadeaubon van 50 florin. De prijsuitreiking begint om half acht in het clubgebouw aan de Nieuwstraat 11. Er zijn snacks en drankjes voor alle deelnemers en sponsor Antraco zorgt voor een kleine herinnering voor alle deelnemers. De volgende activiteit van de schaakclub is een internationaal toernooi dat gehouden wordt in het weekend van 2 tot 4 november. Elke partij duurt 1 uur en 15 minuten, met per zet 15 seconden extra. Het toernooi telt mee voor de ranglijst van de FAA. Aan het toernooi zullen spelers uit Curaçao en Bonaire deelnemen.

Idefre loop

ORANJESTAD — Sportinstituut Idefre organiseert aanstaande zondag de wandeling ‘one hot healthy island’ vanaf de Bucuti Yacht Club. Het gaat om een afstand van 6 kilometer die ook rennend kan worden afgelegd. De start is om half zes in de na-

middag. Inschrijven kost vijf florin per persoon. Ook groepen kunnen zich inschrijven. Er zijn prijzen voor de eerste vijf mannen en vrouwen die het snelst (zowel rennend als lopend) de finish bereiken. Ook zijn er prijzen voor de grootste groep en de best geüniformeerde groep.

Spookhuis studenten EPI

ORANJESTAD — Om vast een beetje in de sfeer van Halloween te komen hebben leerlingen van de sector Economie van EPI een spookhuis ingericht. Het spookhuis bevindt zich bij Papa Johns Pizza in Sta. Cruz. *The Haunted Mansion*, zoals de studenten hun

tijdelijke onderkomen hebben genoemd, kan vrijdag en zaterdag worden bezocht van zes uur in de namiddag tot middernacht. Op zondag is het spookhuis open tussen vijf uur ‘s middags en negen uur ‘s avonds. De toegang bedraagt vijf florin per persoon.



We save, We care, We educate!

E-mail: ara@selamnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Dia de la Raza



ORANJESTAD — Onder genot van cuba libres en mohito’s kregen de bezoekers van Paseo Herencia afgelopen vrijdag een wervelende show voorgeschoteld met veel dans, muziek en een zeer imponerend Flamenca-optreden. Zelfs de regen deed niets af aan de zinderende sfeer die de dansers, onder wie ook een tangoduo, creëerden. Het feest werd georganiseerd vanwege de viering van Dia de la Raza, de Latijn-Amerikaanse versie van Columbusdag.

Nieuw gezicht Jeugdparlement



Het Jeugdparlement presenteert zijn nieuwe logo.

ORANJESTAD — Een nieuw logo, imago en nieuwe leden voor het Jeugdparlement. De jongerenbeweging maakte dit onlangs bekend. Het centrale thema is bovendien kindermisbruik. Het Jeugdparlement organiseerde vorige maand al een mars hiertegen en er volgen nog meerdere projecten.

De nieuwe leden van het Jeugdparlement zijn Pierre Sully Jourdain, vertegen-

woordiger van Taekwondo Bond Oranjestad; Thais Arends, vertegenwoordiger van Knock Out Model Agency; Derick Manzanares, hij vertegenwoordigt Mascaru-ba en Chetana Hassell. Tijdens de bijeenkomst werd ook afscheid genomen van de leden van de jeugadviesraad, die de afgelopen twee jaar in de raad hebben gezeten. Het gaat om Andre Maris, David Brown, Giovanni Croes, Jean-dihno Trappenberg, Maki Wiggins, Maurits Ras

en Ysafeli Huertas. Het Jeugdparlement doet verder een oproep aan jongerenorganisaties (met statuut) om een vertegenwoordiger af te vaardigen. De jongere moet ingeschreven staan bij de Censo en tussen de 14 en 23 jaar oud zijn. Ook moet de vertegenwoordiger de talen Papiaments, Nederlands en Engels beheersen en een deel van zijn of haar vrije tijd besteden aan werkzaamheden voor het Jeugdparlement.

INGEZONDEN

Klantgerichtheid bij de overheid

DE LAATSTE JAREN is bij verschillende overheidsdiensten getracht om de dienstverlening aan de klant te verbeteren door middel van diverse veranderingsprojecten. Helaas zijn veel van deze kapitaalverslindende projecten een zachte dood gestorven door teveel de aandacht te richten op de ‘harde kant’ i.e. de planning en ontwerpkan van de vernieuwingen, terwijl onvoldoende aandacht werd besteed aan de ‘zachte’ menselijke kant, de betrokkenheid en de competentie van medewerkers.

Het is algemeen bekend dat betrokkenheid intern de innovativiteit van de organisatie verhoogt, het verzuim vermindert en ertoe leidt dat medewerkers in veel gevallen meer doen dan hun functie voorschrijft. Natuurlijk gingen de meeste veranderprojecten bij de over-

heid de afgelopen jaren onder andere vergezeld van voorgeschreven cursussen voor medewerkers en de nodige begeleiding van adviseurs, maar helaas bleef het beoogde resultaat achterwege. Als oplossing voor het verbeteren van de interne en externe dienstverlening bij de publieke sector, doet de overheid thans een openbare aanbesteding voor een klanttevredenheidsonderzoek, te financieren middels de Stichting Fondo Desarojo Aruba (FDA). Een ieder kan van te voren de resultaten inschatten, zonde van het ontwikkelingsgeld. Het probleem is namelijk dat de politiek niet moet sturen op interne prestaties van overheidsdiensten, maar alleen op externe resultaten. Dit zou een belangrijke accentverschuiving moeten betekenen in de sturingsfunctie van overheidsorganisaties: de politiek moet uitsluitend

aansturen op het realiseren van externe maatschappelijke doelen. Maar wat hebben we zien gebeuren? De beleidsmakers hebben met hun wolkentheorieën door de jaren heen bij overheidsdiensten en semi-overheidsdiensten (zoals scholen) allerlei interne prestaties gedefinieerd en tot extern controleerbaar resultaat ‘verheven’. Hierdoor zijn niet alleen de externe doelen, maar ook het interne proces gepolitiseerd. Het effect is voorspelbaar: medewerkers lijden aan de externe bemoeienis met het interne proces. Het gevolg voor de betrokkenheid is eveneens voorspelbaar: die neemt af. De interne en externe prestaties zullen hiervan eveneens nadelige gevolgen ondervinden, waardoor de cirkel rond is. In dit kader is een klanttevredenheidsonderzoek met als doel het verbeteren van de dienstverlening bij de overheid

wederom een verspilling van schaarse financiële middelen. De beoogde kwaliteitsverbetering bij overheidsorganisaties vraagt dringend om een andere houding van de politiek, hetgeen minder bemoeienis met interne procesaspecten inhoudt.

H.M. KOCK-DE GRAAF
Aruba

De redactie behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren of in te korten. Anonieme brieven komen niet voor plaatsing in aanmerking. Plaatsing betekent niet dat de redactie het eens is met de inhoud. Die komt geheel voor rekening en verantwoordelijkheid van de auteur.

Curaçaose verzetsheld George Maduro geëerd

Comenencia: ‘Meer identificatie met Nederland dan men denkt’

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Het was in Madurodam afgelopen zaterdag drukker dan normaal. Ter nagedachtenis aan George Maduro werd er een krans gelegd bij de plaquette van deze verzetsheld. Als speciale gasten waren leden van het Internationaal Dachau Comité aanwezig. De naamgever van Madurodam overleed in het Duitse concentratiekamp Dachau op 9 februari 1945 aan vlektyfus, vlak voor het kamp werd bevrijd door de Amerikanen.

Gevolmachtigde minister Paul Comenencia haalde in zijn speech de onlangs gedane uitspraken van prinses Máxima over identiteit, die veel ophef hebben veroorzaakt, aan. “De helden van vandaag zijn onder meer kwartiermakers, soldaten en opbouwwerkers in Afghanistan en Irak. Ze heten niet alleen Klaas en Gijs maar net zo makkelijk Achmed of Humphrey... of Annette. Nog meer dan in de tijd van George Maduro, komen ze uit meer verschillende achtergronden dan de typisch Nederlandse. In Urugan alleen dienden dit jaar acht uit Curaçao afkomstige militairen. Ze bevestigen dat ‘de’

Nederlandse identiteit altijd een zich permanent uitbreidende en evoluerende combinatie van factoren is geweest, veel te veelzijdig om in één cliché te vatten, zoals prinses Máxima onlangs zeer terecht constateerde.”

Comenencia: “Vandaag eren wij u, overlevenden van het concentratiekamp Dachau, en gedenken wij George Maduro en de helden van toen. En we hopen op herkenning van en erkenning voor de helden van vandaag, ongeacht hun afkomst, taal of etniciteit. Want zoals George Maduro en de zijnen toen hebben aangetoond, omvat het Nederlander zijn en het



Foto: Antillienhuis / Perry Press

Gevolmachtigde minister Paul Comenencia en echtgenote (uiterst links) volgen de kinderen die de bloemstukken dragen naar het monument voor George Maduro. Ook op de foto staatssecretaris van Volksgezondheid, Welzijn en Sport Jet Bussemaker en loco-burgemeester Henk Kool van Den Haag.

DAE kampt met grote vertragingen

Vervolg van pagina 1

Eén ATR (een met propellermotoren aangestuurd vliegtuig met circa veertig stoelen) staat momenteel voor regulier groot onderhoud in de Amerikaanse staat Texas. Het toestel had al terug moeten zijn, maar wordt nu pas eind deze week verwacht, aldus Van Pallandt. “Daarmee verviel onze normale reservecapaciteit.” Tot overmaat van ramp waren beide andere ATR's niet inzetbaar door een defect onderdeel van de boordcomputer die nu uit Frankrijk moeten komen en daardoor pas vanaf woensdag inzetbaar zijn. Eén Fokker-100 (een jetvliegtuig met 110 stoelen) wachtte op onderdelen uit Nederland en kon pas zaterdagmiddag weer vliegen. Daardoor had de maatschappij op een bepaald moment slechts de beschikking over één van de vijf toestellen. “Wij kiezen er in principe voor passagiers niet te laten stranden. Een andere keuze is annuleren. Maar door alle vluchten toch wel doorgang te laten ondervinden, ontstaan inderdaad grote vertragingen”, licht de directeur toe, die er wel op wil wijzen dat DAE over het algemeen ‘behoorlijk

punctueel’ vliegt en in september bijvoorbeeld in 82 procent van de gevallen op tijd vertrok. “Met ons *wave*-systeem vanuit Curaçao, met aansluitingen van verschillende bestemmingen, zijn we in geval van pech extra kwetsbaar.” De operationele problemen van het weekeinde leidden niet alleen tot vertragingen, maar ook tot heel wat hoofdbreken over de aangepaste organisatie om toch alle reizigers te vervoeren.

COMMUNICATIE

Het vliegbedrijf had ook nog eens te maken met de vliegers van piloten; de strikte *work & rest*-regels die gelden voor vliegers. In dit geval vooral wat betreft de Fokker-toestellen. Want DAE heeft wel voldoende ATR-piloten, maar kan deze vliegtuigen dus niet inzetten. De communicatie naar de reizigers toe verliep zaterdag alles behalve vlekkeloos, geeft de directie toe. Op de diverse luchthavens zaten klanten vast zonder te weten waar ze aan toe waren. Ook de afhandelaars wisten niet goed te zeggen wat er aan de hand was en hoe lang de vertraging nog zou duren. Dit is nauwelijks te voorkomen, zegt Van

Pallandt, omdat het voor de technische dienst ook vaak moeilijk te voorspellen is hoe lang het nog gaat duren. “En ten aanzien van de veiligheid doen wij natuurlijk nooit compromissen.”

DAE ziet zich genoodzaakt tijdelijk andere toestellen in te huren. Dat lukt voor vanmiddag met Laser uit Venezuela. En als fall back ligt er voor de zekerheid een verzoek bij Rutaca. Concurrent Insel Air bracht ook nog uitkomst met het beschikbaar stellen van een Twinotter van Winair, waarmee Insel momenteel tijdelijk vliegt, voor een vlucht op een neer van Bonaire naar Curaçao.

Advertentie Curaçao



Advertentie Curaçao

Voor U...

voor de echte doe-het-zelver

eindelijk een gratis credit card!

Kompa Leon Efektivo

- Gratis, voor altijd
- Antilliaanse Gulden
- Flexibele betaling
- Geldopname bij Bankomatiko
- Totale acceptatie bij verkooppunten

Kompa Leon
Vraag het vandaag nog aan!*

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

Voor meer informatie kunt U bellen naar 466-1111
* Aanvragen is mogelijk bij één van onze 15 filialen of via www.mcb-bank.com of www.kompaleon.com

Politicus José Middelhof en zonen na 17 uur uit zee gered

‘Je kunt alleen maar bidden’



Foto: Ediel Simbo

José Middelhof en zijn zonen stappen na een nacht op zee veilig aan wal op marinebasis Parera. De echtgenote en moeder (midden) kan dan eindelijk opgelucht ademhalen.

“We hebben op elkaar gesteund en als een team samengewerkt omdat we maar twee zwemvesten hadden”, zegt Gino. Om onduidelijke redenen kreeg reddingsbrigade Citro de alarmmelding pas even voor vier uur, waarop meteen werd uitgevaren met de reddingsboot Antje voor een zoekactie. Volgens kustwachtwoordvoerder Roderick Gouverneur werd de Citro pas laat ingelicht omdat de exacte locatie van de vermissing niet bekend was. Het vermoeden was toen dat de boot ergens tussen St. Joris en Oostpunt dreef, temeer daar er een melding kwam vanaf de kust van Koraal Tabak van bekenden van de vermisten die de boot zouden hebben zien drijven. De kustwacht deed aanvankelijk niet actief mee aan de zoekactie (zie kader), die werd gecoördineerd door het RCC op marinebasis Parera. De intensieve zoektocht met de reddingsboot leverde geen enkel spoor op. Het vermoeden werd versterkt dat de boot of volledig uit koers was geraakt of gezonken. Voor dat laatste was overigens ook geen concrete aanwijzing. Familie en bekenden van Middelhof, waaronder de echtgenote en moeder van de drie vermisten, waren gisteren bij de vissershaven Caracasbaai en maakten daar moeilijke

uren door. Premier Emily de Jongh-Elhage (PAR) stelde zich persoonlijk op de hoogte bij het RCC en later bij de vissershaven van de Caracasbaai waar ze enkele uren bleef. Rond de hulpverlening bestaan nog meer onduidelikheden. Enkele familieleden en vrienden maken zich boos over de opvarenden van de twee andere powerboten waarmee de Middelhofs vanaf Bonaire naar Curaçao waren vertrokken. “Ze zeggen dat ze met hun speedboot niet langzaam konden varen en dat ze daarom vooruit gegaan zijn, maar was het zo moeilijk om hen op te pikken? En waarom heeft de kustwacht niet direct een vliegtuig laten opstijgen?”, bries een neef. Overigens was een van deze opvarenden vanmorgen ook op de kade om de drenkelingen te verwelkomen, waarbij zich nog een korte discussie ontspon tussen hem en een van de zonen.

De huisarts zelf, in een ketelpak en gele polo van de kustwacht en op kousenvoeten, is echter allang blij dat hij weer voet op zijn ‘baranka bunita’ heeft kunnen zetten. “De kustwacht heeft haar werk gedaan.” Met smaak drinkt hij het Curaçaose water uit een jug. “Vannacht was het alleen maar zout water”, lacht hij nog een beetje uitkerij. Hoewel het drietal zwaarlij

niets mankeert en Middelhof zelf arts is, worden ze toch gelijch op de Panter onderzocht door een marinearts. Middelhofs echtgenote versnelt met een kreet haar pas naar de deur waarachter haar man zich bevindt. Haar zonen leunen nonchalant over de reling van het dek als de Panter om tien voor negen vanmorgen aanlegt aan de steiger bij de marinebasis Parera. “Je herkent ze niet, ze hebben een kustwachtuniform aan”, zegt een familielid lachend. De opluchting is enorm. “We hebben altijd hoop gehouden dat ze in leven waren”, zegt Agnes Middelhof, een tante van José. “We hebben niet geslapen en heel veel gebeden. Toen we vanmorgen vroeg hoorden dat ze gevonden waren viel er een enorme last van ons af.” Vorig jaar legden vader en zonen voor het eerst dezelfde afstand over zee af in de speedboot, bevestigd ze. Na zo’n twintig minuten komt het drietal naar buiten, door iedereen uitbundig om de hals gevallen. Ook de premier en Eilandsraadslid Nelson Pierre staan op de kade. Middelhof zelf ging eerst nog naar het ziekenhuis voor een check-up. De datum is nog onbekend, maar een heilige mis om God te danken voor de afloop van dit avontuur komt er zeker, kondigt hij aan.

Geen winstdeling voor personeel UTS

WILLEMSTAD — Het lokale telecombedrijf UTS zal geen winstdeling uitkeren aan zijn personeel. Dat hebben de aandeelhouders van UTS besloten. Volgens minister Maurice Adriaens (Telecommunicatie, FOL) blijkt uit juridische adviezen die de aandeelhouders hebben ingewonnen, dat de winst over 2006 gebruikt moet worden om de reserves van het bedrijf aan te zuiveren.

Uit extra adviezen die het bedrijf heeft ingewonnen blijkt dat gezien de verliezen die het bedrijf in voorgaande jaren

heeft geleden, de winstdeling voorlopig niet kan worden uitbetaald. Eventuele winsten die het bedrijf nu maakt dienen te worden aangewend om de reserves van UTS aan te zuiveren, aangezien die in de voorgaande jaren zijn gebruikt om de geleden verliezen te dekken. “Jammer, maar helaas.” In deze bewoordingen reageert Adriaens vanochtend op de beslissing van de aandeelhouders om geen winstdeling uit te betalen. “Het advies dat wij hebben aangevraagd spreekt duidelijke taal. Wij waren bereid om de winstdeling uit te betalen, maar het moest wel

volgens de geldende regels en statuten van het bedrijf gebeuren.” De minister is overigens wel van mening dat er een soort tegemoetkoming moet komen voor het personeel van het telecombedrijf. Hierover dienen vakbond Sitkom, de directie en Raad van Commissarissen van het bedrijf overeenstemming te bereiken. Sitkom-voorzitter Emilio Brunken stelde vanochtend in een reactie aan het personeel dat zij vooral het hoofd koel moeten houden. Hij garandeerde dat het personeel uitbetaald zal worden. “Het staat in onze cao vermeld. Wat hier is gebeurd vind ik zeer gevaarlijk.

Je kunt als vakbond met een directie van een bedrijf een cao-artikel overeenkomen, maar de overheid kan dan als aandeelhouder tussenbeide komen en hierin veranderingen aanbrengen.” Brunken zei een gang naar de rechter om uitbetaling van de winstdeling af te dwingen niet uit te zullen sluiten. Maar eerst wil hij overleggen met zijn advocaat Bertie Braam. De discussie over de winstdeling heeft al tot de nodige spanningen binnen de coalitie geleid, maar Adriaens benadrukte nogmaals dat de statuten van het bedrijf uitbetaling van de winstdeling niet toelaten.

RvC neemt leiding CDM over

Hernandez op zijspoor

WILLEMSTAD — De Raad van Commissarissen (RvC) van CDM Holding heeft het directeurschap van het bedrijf tijdelijk op zich genomen. Dat stelt gedeputeerde Eugene Rhuggenaath (Economische Zaken, PAR). Dit houdt in dat huidige president-commissaris Nelson Vinck op dit moment als vertegenwoordiger van de raad met de leiding van het bedrijf is belast.

De beslissing van de RvC houdt in dat huidig directeur Farley Hernandez feitelijk op een zijspoor is gezet. Maar volgens Rhuggenaath is Hernandez conform de statuten van het bedrijf nooit benoemd als directeur. Hij verwijst hierbij naar het feit dat tijdens de buitengewone vergadering van aandeelhouders, waarin Hernandez in juni van dit jaar werd benoemd, diens benoeming niet unaniem door de aandeelhouders is geaccordeerd hetgeen wel door de statuten wordt voorgeschreven. "Het feit dat zijn benoeming als directeur van de holding

niet correct was verlopen, houdt in dat Hernandez nooit directeur is geweest. Dit brengt met zich mee dat Hernandez zich dus ook nooit als directeur van de werkmaatschappij CDM NV heeft kunnen benoemen." De gedeputeerde stelt dat in een RvC-vergadering van de holding die voor morgen gepland staat, een beslissing wordt genomen over hoe nu verder te handelen. In de tussentijd zal Vinck, als gedelegeerd commissaris, het bedrijf moeten leiden. Rhuggenaath stelt dat er voor het verdere traject een aantal opties op tafel liggen. Het

gaat hierbij om onder andere het opstarten van een open sollicitatie voor een nieuwe directeur, of het instellen van een interim-management dat tijdelijk het bedrijf zal moeten leiden totdat er meer duidelijkheid bestaat over de toekomst van CDM. Rhuggenaath geeft aan dat de hele kwestie een moeilijke zaak te vinden. "Toen ik gedeputeerde werd, heb ik met Hernandez om de tafel gezeten. Ik heb hem toen verteld dat ik het betreurd dat dit hem moest overkomen, maar dat zijn benoeming ook tot de lijst behoorde die nader onderzocht moest worden. Ik vertelde hem dat het mijn taak was om te garanderen dat CDM over een gedegen directie beschikt, die capabel genoeg was om het bedrijf te kunnen leiden." Het juridisch advies dat door de RvC is ingewonnen heeft dus aan-

gegeven dat de benoeming niet correct was verlopen. "Er was geen directeur, dus is er besloten om de RvC met de leiding van het bedrijf te belasten."

Bertie Braam, de advocaat van Hernandez, zegt dat zijn cliënt vanochtend gewoon naar zijn werk is gegaan. "Wij horen sinds vorige week tal van verhalen in de lokale media. Officieel weten wij nog nergens van. Men heeft ons niets verteld", aldus Braam, die zich erover verbaast dat volgens het BC Hernandez nooit directeur van CDM is geweest. Het personeel van het bedrijf blijft solidair met zijn directeur, aldus PWFC-voorzitter Elvis de Andrade. Hij wijst erop dat de CDM-werknemers in afwachting blijven van de RvC-vergadering van morgen.

‘Gesprekken, maar nog geen onderhandeling met PdVSA’

WILLEMSTAD — Er is nog geen sprake van formele onderhandelingen met PdVSA over het wijzigen van het huurcontract voor de raffinaderij. Dit verklaart Dito Mendes de Gouveia, president-commissaris van overheids-nv Refineria di Kòrsou (RdK) tegenover de *Amigoe*.

"Onderhandeling is een zwaar woord", aldus Mendes de Gouveia, die zegt dat RdK bezig is alle betrokken instanties van informatie te voorzien. Vorige week is er een presentatie gehouden in de Eilandsraad voor de vaste commissie ener-

gie. Vandaag is de politieke stuurgroep van het Land en eilandgebied aan de beurt. De stuurgroep bestaat uit minister-president Emily de Jongh-Elhage (PAR), minister van Financiën Ersilia de Lanooy (PNP), gezaghebber Lisa Dindial en de gedeputeerden Humphrey Davelaar (PNP, Volksgezondheid, tevens belast met RdK), Mike Willem (PAR, Financiën), Eugene Rhuggenaath (PAR, Economische Zaken) en Anthony Godett (FOL, Infrastructuur). Volgens de president-commissaris moet er voordat er sprake kan zijn van onderhan-

delingen, eerst ook nog een protocol geaccordeerd worden dat de samenwerking tussen het Land en eilandgebied met betrekking tot de raffinaderij vastlegt. Alhoewel de Isla eigendom is van het eilandgebied, zijn er bepaalde aspecten aan de huidige en een nieuwe overeenkomst met PdVSA die het Land aangaan, waaronder de geopolitiek en het milieu, zegt Mendes de Gouveia. Welke richting RdK op wil met de raffinaderij, wil hij nog niet aangeven. "Ik moet hier eerst politieke dekking voor krij-

‘Curaçao en St. Maarten moeten trots opzijzetten’

PHILIPSBURG — Minister Roland Gibson (Binnenlandse- en Constitutionele Zaken, National Alliance) vindt dat zowel Curaçao als St. Maarten zijn trots opzij moet zetten in het huidige staatkundige traject. Volgens Duncan dienen de eilanden de handen ineen te slaan om tot samenwerking op verschillende gebieden te komen.

De verklaringen van Duncan tegenover de Sintmaartense krant *The Daily Herald* volgen op het politieke overleg van vorige week in Nederland. Volgens de minister is er vooruitgang geboekt tijdens

het overleg. Maar zijn er nog tal van zaken die afgehandeld moeten worden, voordat de Antillen ontmanteld kunnen worden, aldus de minister. Hij denkt hierbij aan gezamenlijke samenwerking tussen de twee eilanden op het gebied van volksgezondheid, een monetair- en pensioensysteem. Volgens de minister is er al maanden niet over deze onderwerpen gesproken en ligt het voornamelijk aan het gevoel van trots van de beide eilanden dat dit niet is gebeurd. "Er is sprake van veel trots tussen Curaçao en

St. Maarten. Wij kunnen niet met elkaar praten, maar wij kunnen het niet zelf doen." De minister illustreert de noodzaak voor samenwerking door te wijzen op het feit dat St. Maarten maar 50.000 inwoners telt. Hierdoor zal sociale verzekering *expensive as hell* zijn, aldus de minister. Het is in dit verband volgens Duncan opmerkelijk dat de eilanden niet met elkaar willen samenwerken, maar dat zij wel bereid zijn om met extra voorwaarden van Nederland akkoord te gaan om zo extra technische hulp te krijgen.

‘Scherpenheuvel niet te koop’

WILLEMSTAD — Het markante witte monument op Scherpenheuvel waarin onder andere het RK Centraal Schoolbestuur (RKCS) gevestigd is, staat niet te koop. Dit zegt Sixto Wallé, voorzitter van de Stichting St. Thomascollege, die eigenaar is van het voormalig jongensinternaat. Wallé bevestigt dat het RKCS inderdaad heeft aangegeven te zullen verhuizen, zoals de *Amigoe* enige weken geleden berichtte. Maar er zijn geen plannen om het pand te verkopen en er hebben zich ook geen potentiële kopers gemeld, aldus Wallé. De stichting is wel op zoek naar een nieuwe huurder. Dit vlot nog niet erg, geeft de voorzitter toe, omdat het RKCS nog geen definitieve opzegdatum heeft doorgegeven waardoor het moeilijk is om in dit stadium een nieuw huurcontract af te sluiten. Het RKCS huurt op twee kamers van het Prins Bernhardfonds na, de hele benedenverdieping. Op de bovenetage zijn een aantal advies- en reclamebureaus gevestigd, en het Katechetisch Centrum. Van het reclamebureau NRG is bekend dat dat op termijn verhuist naar Landhuis Salina aan de Dr. Maalweg. Het landhuis wordt momenteel gerestaureerd. Ook voor die ruimte wordt een nieuwe huurder gezocht.

Driemaster trekt veel bekijks



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De Mexicaanse driemaster ARM Cuauhtémoc heeft dit weekeinde op Curaçao heel wat bezoekers getrokken. Sinds het einde van vorige week ligt de boot in de Annabaai. Het oefenschip van de Mexicaanse marine was dit weekeinde gratis toegankelijk voor bezoekers. Veel mensen lieten zich deze kans niet ontzeggen en namen een kijkje op het imposante schip. Daar konden ze met eigen ogen zien dat het schip in prima staat is. Op het dek van het schip leek de driemaster nog een stuk indrukwekkender dan vanaf de kade. Morgenochtend vertrekt het schip om tien uur naar Panama.

Begrotingen 2006 en 2007 weer in centrale commissie

WILLEMSTAD — De centrale commissie van de Eilandsraad begon vanochtend aan de behandeling van de gewijzigde begrotingen van 2006 en 2007 van het eilandgebied Curaçao. De begroting 2006 werd in november vorig jaar met een tekort van 61,2 miljoen gulden aangenomen. Maar vanochtend bleek dat het tekort door tegenslagen ondertussen is opgelopen tot 72,4 miljoen gulden.

De nota van wijziging over de begroting 2006 die vanochtend in de Eilandsraad werd behandeld is niet de eerste. Eind 2005 werd de begroting geaccordeerd met een tekort van 98,3 miljoen gulden. Maar volgens de Bank van de Nederlandse Antillen (BNA) kon dit bedrag niet op de lokale markt financieerd worden. In mei 2006 werd een nota van wijziging door het BC ingediend, waarmee het tekort tot financierbare proporties van 56,5 miljoen werd teruggebracht. Maar

door een serie tegenslagen en aanpassingen steeg dit tekort uiteindelijk naar 61,2 miljoen, om nu bijna een jaar later naar 72,4 miljoen te stijgen. Ook de nota van wijziging bij de begroting 2007 werd vanochtend in de centrale commissie behandeld. Deze begroting werd begin dit jaar door de Eilandsraad geaccordeerd met een tekort van 81,1 miljoen gulden. De aangepaste begroting gaat nu uit van een tekort van 62,8 miljoen gulden. Een verschil van 18,3 miljoen gulden. In de memo-

rie van toelichting bij de begroting stelt het BC dat in de oorspronkelijke begroting een aantal maatregelen waren verwerkt die gedurende het jaar niet uitgevoerd konden worden. Het gaat hierbij om onder meer de 15 procent korting op gesubsidieerde instellingen en de invoering van de kansspelbelasting. Die maatregelen zouden elk een besparing van 10 miljoen voor de eilandsbegroting moeten opleveren. Deze tegenslagen zouden door het BC moeten worden gecompenseerd door de verkoop van het Rif Resort Hotel, dat volgens het eilandgebied een bedrag 40 miljoen gulden zou moeten opbrengen. FK-lid Gregory Damoen was vanochtend niet te spreken over de documenten die het kleine aantal aanwezige raadsleden van de centrale

commissie kregen voorgeschoteld tijdens een presentatie van het BC. "Hoeveel waarde moet ik aan deze cijfers hechten?", vroeg Damoen zich af. "Nergens is te zien waar de 45 miljoen gulden ten behoeve van het Energiefonds is ondergebracht. Het is niet te vinden in de begroting van 2006, noch in die van 2007, terwijl ik het ook niet in die van 2008 heb gevonden. Deze uitgave moet toch ergens worden aangegeven?", aldus Damoen.

Man aangehouden voor overval

WILLEMSTAD — De 35-jarige man H.A.R. is zaterdagmiddag aangehouden op verdenking van het plegen van een overval op een nummerkantoor aan de Jan Noorduynweg. De aanhouding vond plaats op de Blomonteweg, vlakbij de Cubaweg (Buena Vista) door leden van het Atrako Team. De verdachte had een bedrag van 200 gulden bij zich dat in beslag genomen is. Het onderzoek duurt voort.

Raadsdebat over uitkomst overleg

WILLEMSTAD — Het Bestuurscollege zal de Eilandsraad morgen in een openbare raadsvergadering op de hoogte brengen van het resultaat van de politieke besprekingen die vorige week in Nederland hebben plaatsgevonden. In een brief van 10 oktober aan de Eilandsraad had de betrokken gedeputeerde Zita Jesus-Leito (Algemene Zaken, PAR) de Raad al geïnformeerd over haar voornemen om een openbare vergadering over dit onderwerp te beleggen. Het is de bedoeling dat in de loop van vandaag de gedeputeerde de vaste commissie Staatkundige Structuur op de hoogte brengt van de uitkomsten van het overleg.

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Lichaam in beslag genomen

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie heeft het lichaam van Brailly Pieter, de jongen die zaterdagmorgen vroeg doodgeschoten werd aangetroffen op de hoek van de St. Luciaweg en La Guairaweg (Buena Vista), in beslag laten nemen voor sectie.

Die sectie moet uitwijzen of het om zelfmoord, zoals in de eerste instantie werd gedacht, of moord gaat. Het slachtoffer had een schotwond in de hals en de politie zou een vuurwapen hebben aangetroffen. Ook zou er een schiethandtest zijn

afgenomen. Maar zoals gezegd moet sectie de toedracht uitwijzen. Brailly Pieter was een neef van de 26-jarige Darney Pieter, die vrijdagavond overleed na een aanrijding. Dat gebeurde na een achtervolging door de politie van een grijze Toyota Echo waarin Pieter zich bevond. Darney Pieter had die dag de begrafenis op Berg Altena bijgewoond van Anthony Eustatius, de man die een week eerder was omgekomen bij het bedrijven van fever op zijn motor. Eustatius was daarbij geslipt en met zijn hoofd tegen een lichtmast aan gekomen. Pieter zou

na afloop van de begrafenis schoten hebben gelost met een vuurwapen. Vervolgens stapte hij met twee andere jongemannen in de Toyota Echo en scheurde weg. Een patrouille van de politie zette de achtervolging in. Ter hoogte van Landhuis Hel vloog de Toyota uit de bocht en botste tegen een bus. Een van de inzittenden wist te ontsnappen. De politie trof twee vuurwapens en munitie aan in de auto. De ernstig gewonde Pieter zat achterin. Hij overleed als gevolg van zijn verwondingen op de eerste hulpafdeling van het St. Elisabeth Hospitaal.

Advertenties Curaçao

Kaya Barbuette 71, Curaçao N.A.
Tel. 888 4455
e-mail: wfs@servisio.com
www.servisio.com

WFS
windfield
Financial Services

Voor hands-on Quickbooks support op lokatie

Bel voor meer informatie of een vrijblijvende afspraak naar
Curtis Eduarda op:

Tel. 888 4455

CERTIFIED
QuickBooks
ProAdvisor

www.linkels.com

Cursus

Interpreteren van de JAARREKENING

De jaarrekening is voor iedere onderneming van groot belang. Is er met winst of met verlies gedraaid? Is uw bedrijf financieel gezond of juist niet? Waar kijken aandeelhouders en kapitaalverschaffers naar? Op al deze en andere vragen zult u antwoord krijgen tijdens deze cursus over de interpretatie van de jaarrekening. Mis deze kans niet om de resultaten van uw eigen onderneming of organisatie beter te kunnen begrijpen en daardoor ook beter te kunnen beoordelen.

Startdatum
14 November 2007

Duur van de cursus
5 sessies van elk 3 uur

Kosten
Naf. 930,00 excl. OB maar incl. materiaal, koffie, thee e.d.

Voor verdere informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Cora Newton** of **Knelske Brandsma** op:
Tel. 736 0340

U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar:
info@linkels.com

Linkels & Van Wilgen | Bedrijfsopleiding en Training

BOUW NU UW EIGEN HUIS OP

Grote Berg

Prijzen vanaf Naf.

49.000,-

per kavel van 500m² en groter

In fase 4b van Grote Berg hebben wij tevens 4800 m² gereserveerd voor de bouw van appartementen. 4 Kavels van ca. 1200 m² elk.

HALABI
REAL ESTATE

Project Developers & Real Estate Brokers,
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (0)

Tel.: 736-5542 / 736-5865
Fax: 736-5872 - E mail: info@halabirealestate.com

Martijn Trading staakt parallelimport na sommatie

WILLEMSTAD — Martijn Trading Curaçao BV, een van de twee veroordeelde gedaagden in het door Sanofi-Avantis aangespannen en gewonnen kort geding in verband met de verboden parallelimport van Lactacyd-producten in de Antillen, heeft in tegenstelling tot de andere gedaagde, Hector Henriquez BV, wel gereageerd op de sommatie de import van de producten te staken.

Martijn Trading is daarom in het kort geding, waarvan de *Amigoe* op 1 oktober melding maakte onder de kop 'Parallelimport van Lactacyd verboden', niet in verweer gegaan. Hector Henriquez deed dat wel en verwees onder meer naar de wel toegestane pa-

rallelimport van Johnnie Walker.

Maria Pijfers, de general manager van Martijn Trading, zegt in een toelichting dat het bedrijf zijn standpunt wel mondeling heeft toege- licht en aangegeven dat de organisatie zich niet bezig-

houdt met parallelimport en merkenregistraties c.q. merkhouders respecteert en de producten al sinds begin jaren negentig te goeder trouw van de merkhouders in Nederland (GSK) betreft. "In onderling overleg is medio dit jaar meteen overeen- gekomen uit te zoeken hoe de internationale afspraken voor de Nederlandse Antil- len liggen en naar de uitslag daarvan te handelen conform de wetgeving op dit gebied." De rechter bepaalde in kort geding dat GSK merkhouders is voor de Benelux, maar dat Sanofi merkgemachtigde is

gebleven voor de Antillen. Martijn Trading en Hector Henriquez zijn dan ook beide veroordeeld en op straffe van een dwangsom van 1000 gulden tot een maximum van 100.000 gulden verboden 'onmiddellijk iedere inbreuk op het woord/beeldmerk Lactacyd, waaronder onder meer is begrepen het in- en uitvoeren, het distribueren, het opslaan en het verhandelen van Lactacyd-producten te staken en gestaakt te houden'. Ook zijn beide bedrijven veroordeeld in de proceskosten begroot op in totaal 2495 gulden.

Laatste jazzconcert van dit jaar Vijf lokale gastmusici versterken Freewinds Band

WILLEMSTAD — Omdat het cruiseschip Freewinds vanaf eind van deze maand tijde- lijk een andere route volgt in het Caribisch gebied waar de ABC-eilanden niet in voorko- men, staat voor woensdag 17 oktober het laatste jazzcon- cert voor dit jaar gepland. De Freewinds Band wordt voor deze gelegenheid versterkt met maar liefst vijf lokale gastmusici. Bijna vaste prik is de zangeres Debby Beaujon en na enige tijd afwezigheid is zangeres Tamara Nivillac ook terug. Zij neemt haar partner Taco van Dijk mee op gitaar.

Nivillac werkt aan een solo- project en wil 17 oktober nog eens bewijzen dat zij terecht enkele jaren geleden de ta- lantenjachten won. Vaste gi- tarist Patrick Zagery van de Freewinds Band krijgt deze voorlopig laatste Curaçaose avond nog meer concurrentie op zijn instrument. De voor- malige rocker Raymond Meit, die vorige maand al van de partij was, is er nu weer bij. Zijn vriend en gitarist Kevin Carthy, medeoprichter en zanger van de band Survival, komt ook mee. Na afloop zul- len Ludwig Alpers van Free-

winds en Jamila Romero van de Curaçao Jazz Foundation traditiegetrouw een deel van de opbrengsten van die avond uitreiken aan een charitatieve instelling. Deze maand is de keuze gevallen op de stichting Stanley Lamp, die zich inzet voor alles wat bijdraagt aan verbetering van het kwaliteit van het lokale onderwijs. Kaarten à 15 gulden zijn op de avond van het concert vanaf 7 uur te koop bij de trap van het schip. Het schip zal naar verwachting ditmaal wel weer afgemeerd liggen aan de Mat- theywerf in Otrobanda.

Nieuw contract Fudeka en sponsor Amstel

WILLEMSTAD — Amstel sponsort ook dit jaar het Curaçaose carnavals- feest. Het bestuur van Fundashon pa Desarojo di Karnaval di Kòrsou (Fudeka) tekende on- lang een nieuw contract met het hiermerk dat al ruim vier decennia het verkleedfeest in Willem- stad sponsort.

Namens carnavalsstichting Fudeka plaatste voorzitter Corine Djaen-Genero haar handtekening onder het con- tract, terwijl marketingma- nager Ronald de la Fuente voor Amstel tekende. Behalve Fudeka, zal Amstel evenals voorgaande jaren verschillende carnavalsgroe- pen sponsoren en ook diverse prijzen uitreiken tijdens het verkleedfeest. Bekend zijn de prijzen voor mooiste car- navalsgroep en stand langs de weg.

5 JANUARI

Het nieuwe carnavalssei- zoen gaat officieel op 5 janu- ari volgend jaar van start, maar Fudeka organiseert samen met carnavalsgroep Limburgse Kabrieten al op 11 november een groot car- navalsfeest. Op 14, 15, 16 en 18 januari wordt het carna- valstumbafestival gehouden in het Curaçao Festival Center. De eerste carnavalsoptocht is op zondag 20 januari: de paardenparade. Op zondag 27 januari wordt de kinder- optocht gelopen, op vrijdag 1 februari de Tiener Parade en op zondag 3 februari de Gran Marcha. De afscheids- optochten zijn 4 februari (kinderoptocht) en 5 febru- ari (Gran Marcha). Op 19 januari zijn er drie jump-ins gepland: van car- navalsgroepen Appetit pa Gosa, Chikitous en Crazy Diamonds/Le Cime.

Hello Havana, een kleurrijke revue



Foto: Edoel Smitia.

WILLEMSTAD — Een volle exhibitieruimte van het World Trade Center te Piscadera was zaterdag getuige van de Cubaanse revue *Hello Havana*. Het betrof een mooie kleurrijke show van de cast van TropiCuba die door Morine Meijer van See More Productions naar Curaçao werd gehaald. De revueartiesten dansten met veel flair op live muziek, met een repertoire bevat- tende oude klassiekers tot hedendaagse hits, van het meegenomen orkest.

Debat over mediawet rechtstreeks te volgen

WILLEMSTAD/HILVER- SUM — Minister van on- derwijs en Cultuur Omayra Leeflang (PAR) gaat morgen in debat over de mediawet met de voorzitter van de Ne- derlandse Vereniging van Journalisten (NVJ), Thomas Bruning. De presentatie is

in handen van Noraly Beyer. Het debat is rechtstreeks te volgen via de actualiteiten- uitzending *Linea Recta* van de Wereldomroep van half zeven tot vijf voor half acht 's ochtends (lokale tijd). Ook is de uitzending via de lokale partnerstations te volgen.

Dikke Arubanen verward met Antillianen

AMSTERDAM/WILLEM- STAD — Vier op de vijf Antillianen kampen met overgewicht. Groente en fruit staan weinig op het fastfoodmenu. Dit meldt de Nederlandse krant *de Volkskrant*.

Het artikel gaat echter niet over Antillianen maar over Arubanen. Een klein, maar storend foutje van het dag- blad. Het nieuws over de Arubaanse buiken is echter niet minder schokkend. Zo is

de buikomvang van de Aru- baanse man gemiddeld een meter, gemeten over de navel. De gemiddelde Arubaanse schone heeft een taille van 90 centimeter. De mensen op Aruba zijn over het alge- meen riant dik. Bij de man- nen kampt 82,8 procent met overgewicht. Van mannen met ondergewicht is op het eiland niet eens sprake. Bij de vrouwen is 72,5 procent te zwaar en hoe ouder de vrouw, hoe groter de kans op ernstig overgewicht. Andere cijfers

over Arubanen zijn verwoes- tend: slechts 10 procent van de ondervraagden beweegt genoeg, bijna iedereen eet te weinig groente en fruit, am- per 10 procent gebruikt geen alcohol. De bloeddruk van een op de vijf Arubanen is gevaar- lijk hoog en vier op tien men- sen kampen met een ernstig verhoogd cholesterolgehalte. Lichtpuntje is dat Arubanen relatief weinig roken: slechts 12 procent van de Arubanen rookt, maar dan weer wel vijftien sigaretten per dag.

‘Per 2008 fonds Nederlands geld monumenten operationeel’

WILLEMSTAD — Met in- gang van volgend jaar zal het Revolving Fund dat het geld gaat beheeren dat Nederland beschikbaar stelt voor monu- menten op de Nederlandse Antillen en op Aruba operati- oneel zijn. Dit schrijft minster Ronald Plasterk in een brief aan de Tweede Kamer. In de begrotingen OCW voor de periode 2008 tot en met 2011 stelt Plasterk een bedrag van 2 miljoen euro (5 miljoen gulden) per jaar beschikbaar. In totaal zal er 8 miljoen euro (20 miljoen gulden) beschik- baar komen voor onroerend erfgoed in de Antillen en op

Aruba. "Ik wil de middelen gebruiken om een Revolving Fund voor de Antillen en Aru- ba te voeden, samen met het Nationaal Restauratiefonds. Op Curaçao, St. Maarten en Aruba is een infrastructuur voor monumentenzorg. Voor de andere eilanden geldt dit niet of in beduidend mindere mate. Ik zal het Revolving Fund zo- danig inrichten dat maatwerk mogelijk is dat aansluit bij de behoeften van de verschillen- de eilanden en bij de bestuur- lijke verschillen tussen de ei- landen", aldus Plasterk in de brief. In de Nederlandse prak- tijk en op Curaçao wordt al

enkele jaren gebruikgemaakt van een Revolving Fund. In Nederland verstrekt het Nati- onaal Restauratiefonds vanuit het fonds laagrentende lenin- gen voor behoud en herstel aan eigenaren van monumen- ten. "Dit is een zeer duurzame en effectieve manier gebleken om enerzijds restauraties te financieren en anderzijds om het onderhoud te stimuleren. Aan het verstrekken van de lening is namelijk een onder- houdsplicht verbonden. Het Monumentenfonds Curaçao, dat naar Nederlands voor- beeld is opgezet, functioneert op gelijke wijze."

Advertenties Curaçao

R.S.V.P.
to Colour
The makeup event
of the season.
Today.
CLINIQUE

Zorgeloos rijden

ENNIA AUTOVERZEKERINGEN
BEL: 434 3888 KLIK: www.ennia.com

Gaan en staan waar en wanneer u maar wilt is voor u vanzelfsprekend. Eigenlijk net zo vanzelfsprekend als een autoverzekering van ENNIA. Want nergens anders krijgt u die goede service en snelle schadeafhandeling tegen een aantrekkelijke prijs. En uiteraard met verzekeringsvoorwaarden waar u mee thuis kunt komen.

Verzekerd van vervoer? Vraag dan altijd naar de ENNIA autoverzekeringen.

ennia
Noel je zeker!

fun miles > GRATIS ONGEVALLen INZITTENDENVERZEKERING* > GRATIS FUN MILES *gedurende het eerste jaar, geldt niet voor WA

Politie eilandshelften St. Maarten clasht

Vervolg van pagina 1

Intussen was de gendarmerie op de hoogte gesteld en Franse agenten haastten zich naar de plek van het ongeval. Een ambulance van Frans St. Maarten arriveerde en het ambulancepersoneel bevrijdde de mannen uit de auto en bood eerste hulp.

Hoofd van de geüniformeerde diensten van Philipsburg hoofdinspecteur Carl John, die snel aanwezig was, vroeg of de agenten naar het St. Maarten Medical Center (SMMC) gebracht konden worden, maar volgens het ambulancepersoneel mochten ze geen slachtoffers over de grens brengen. Ook konden ze niet naar het medisch centrum in Marigot. Er mocht in eerste instantie ook geen ambulance van de Nederlandse kant komen om de gewonden op te halen.

Het gebrek aan medewerking van het ambulancepersoneel leverde een verhitte discussie op tussen Nederlandse en Franse agenten. De gendarmes gooiden nog eens olie op het vuur door de bestuurder van de politieauto aan een alcohol- en drugstest te onderwerpen en de politieauto in beslag te nemen.

Toen adjunct-hoofdcommissaris Richard Panneflek arriveerde nam hij de onderhandelingen over. Uiteindelijk mocht een ambulance van de Nederlandse kant de agenten ophalen, maar een aantal gendarmes belette de



Hoofdinspecteur Carl John in discussie met een Franse gendarmerie om zijn collega's medische hulp te laten krijgen. De agenten botsten in een achtervolging met hoge snelheid op een muur.

ze ambulance weg te rijden. Weer liep de spanning op. Anderhalf uur na het ongeval, terwijl de agenten klaagden over pijn, kwamen de mannen in SMMC aan, waar politiemann R.H. zo zwaargewond bleek te zijn

dat hij naar Curaçao moest worden overgebracht voor behandeling. In een persbericht laten de Franse autoriteiten weten dat zolang er geen bilateraal verdrag is tussen Frans en Nederlands St. Maarten, po-

litieagenten van beide kanten niet over de grens mogen opereren. Woordvoerder van de Gendarmerie Stephane Arousseau zei dat in dit geval de verdachten gebruik hadden gemaakt van de situatie. Er is een concept-verdrag dat

op Landniveau wordt besproken. Er zou later deze week een bespreking plaatsvinden tussen het hoofd van de gendarmes en de hoofdcommissaris van politie van de Nederlandse kant om de zaak te bespreken.

Ballast Nedam bouwt nieuwe cruisepier

PHILIPSBURG/NIEU-WEGEIN — Ballast Nedam gaat met het Deense bouwbedrijf Per Aarsleff een nieuwe aanlegsteiger voor cruiseschepen bouwen op St. Maarten. Beide bedrijven sloten daartoe met het eilandsbestuur een contract ter waarde van 113 miljoen gulden.

Ballast Nedam en Per Aarsleff nemen elk voor de helft deel aan het project. Rond de jaarwisseling wordt begonnen met de bouw, de steiger moet voor het cruisezeizoen eind volgend jaar klaar zijn voor gebruik. De nieuwe terminal heeft april 2009 als opleverdatum. Het aantal cruiseschepen in de haven van St. Maarten groeit. Met de nieuwe pier kunnen tegelijkertijd zes schepen aanmeren. Aan de huidige pier kunnen vier schepen liggen. Wanneer meer schepen het Bovenwindse eiland aandoen

gaan ze voor anker in Great Bay voor de kust van Philipsburg.

BEDRAG

Het bedrag van 113 miljoen gulden (45 miljoen euro) is trouwens opvallend. Eerder berichtte de Sintmaartense krant *The Daily Herald* dat de overheid hiervoor een lening van 62 miljoen gulden (34,5 miljoen dollar) bij de RBTT aangaat. Cruise-maatschappij Royal Caribbean draagt ook nog eens 18 miljoen gulden bij. De overige 33 miljoen – als deze gegevens kloppen – moeten van het Sintmaartense havenbedrijf zelf komen. Royal Caribbean krijgt in ruil voor de financiering een vaste ligplaats aan de nieuwe pier.

De Sintmaartense overheid mag niet zelfstandig lenen in het buitenland. De Nederlandse overheid is kritisch over de financieringsconstructies op St. Maarten via overheidsbedrijven.

Kunstproject op Kolegio Cornes

KRALENDIJK — Kolegio Papa Cornes start morgen een groots opgezet kunstproject. Gedurende zeven weken komen de kinderen op diverse manieren in aanraking met kunst. Morgen heeft de kunstcommissie een verrassing voor de leerlingen van de school. Een echte kunstenaar zal een vertoning geven op school.

Ook start er een tekenwedstrijd met mooie prijzen voor de kinderen. Daarnaast gaat de kunstcommissie op de twee speelplaatsen grote muurschilderingen aanbrengen, waarin elementen uit de kindertekeningen worden verwerkt. Gedurende de kunstweken zullen lokale kunstenaars de klassen van Kolegio Papa Cornes bezoeken. Elke klas wordt gekoppeld aan een kunstenaar, die iets van zijn werk laat zien, wat vertelt over zijn werk en ook een gastles verzorgt. Aan het einde van

het project zullen de gemaakte werkstukken worden tentoongesteld. Ook de leerkrachten zullen teken- en handvaardigheidslessen geven waarbij de fantasie en de creativiteit van de kinderen extra worden geprikkeld.

Zaterdag 1 december wordt het kunstproject afgesloten met een tentoonstelling van tien uur tot drie uur. Dan kunnen ook kunstwerken van de kinderen gekocht worden. Ook treden de leerlingen op voor de bezoekers. Een extra activiteit is een 'Kunst & Cultuur Toer-tocht', waaraan iedereen deel kan nemen. Met de auto rijdt men de speurtocht over het eiland. Onderweg krijgen de deelnemers allerlei vragen en opdrachten over kunst- en cultuuruitingen op Bonaire. Deze tocht begint en eindigt op school waar op dat moment de tentoonstelling en kunstmarkt al in volle gang is. Voor toer-tocht zijn fantastische prijzen ter beschikking gesteld.

DAE opent verkoopkantoor



Directeur Raymundo Saleh knipt het lint door voor het ticketkantoor van DAE, met links minister Elvis Tjin Asjoe en rechts Statenlid James Kroon.

KRALENDIJK — Dutch Antilles Express (DAE) opende afgelopen zaterdag een ticketverkoopkantoor in het centrum van Kralendijk. Volgens directeur Raymundo Saleh is het praktischer om de verkoop in hetzelfde gebouw als het callcenter voor reserveringen te hebben.

Het kantoor verkoopt alleen tickets van DAE. DAE, tweeëneenhalf jaar geleden op Bonaire opgericht is inmiddels gegroeid en heeft

naast de ATR-vliegtuigen ook jetvliegtuigen die worden ingezet op de route van St. Maarten, Bogotá en Sto. Domingo. Verder zijn er ook vluchten naar Valencia en Caracas en werkt de maatschappij verder aan nieuwe routeontwikkeling. Dat het hoofdkantoor van DAE naar Curaçao is verhuisd heeft te maken met de kleinschaligheid van Bonaire, waardoor het economisch niet rendabel was om daar te blijven. "Maar dat betekent niet dat Bonaire achter wordt gelaten door DAE."

274 Passagiers overnachten KLM-toestel aan de grond

PHILIPSBURG — Passagiers van het KLM-toestel dat onderweg was van Amsterdam naar Aruba moesten onverwacht op St. Maarten overnachten. Het MD-11-vliegtuig had gisteravond een computerstoring waardoor het niet kon vertrekken.

De 274 passagiers en veertien bemanningsleden werden in hotels ondergebracht en van maaltijden voorzien op kosten van de KLM. Volgens Roy Mingo van afhandelingsbedrijf Arrindell Aviations betrof het een probleem met de computer die snelheid meet (speedbox). Het onderdeel is via Bonaire ingevlogen. Het toestel zou vanmiddag rond vier uur

gereed moeten zijn om de vlucht te hervatten. Ook 57 passagiers die van St. Maarten via Aruba naar Amsterdam zouden vliegen, werden door de KLM verzorgd. Mingo: "We hadden bussen en alles klaar om iedereen naar de hotels te brengen." De vrijdagvlucht Amsterdam-St. Maarten-Aruba kwam ook al met zestien uur vertraging aan op de Caribische bestemming. Dit was een ongeval waarbij een truck op Schiphol botste met het vliegtuig en daarbij een gat in de romp sloeg. De scheur van maar liefst 45 centimeter moest eerstr gerepareerd worden. De vloot van de KLM had vanwege de drukte geen reservecapaciteit.

Filmproducent conserveert historisch filmmateriaal

ORANJESTAD — Marion Hilhorst, een producent van documentairefilms van het Nederlandse bedrijf Polygoon Profilti Productie, was dit weekeinde op St. Eustatius om een project te introduceren om filmmateriaal te digitaliseren en behouden. Het gaat om films van het leven op het eiland aan het begin en in het midden van de twintigste eeuw.

Om te laten zien wat ze doet, hield ze een tentoonstelling van het materiaal dat ze tot nu toe had verzameld. Doel van Hilhorst is om een lokale coördinator te vinden die filmmateriaal kan zoeken en afspraken met de eigenaren ervan kan maken. De films moeten worden opgestuurd naar Nederland, waar ze

gedigitaliseerd worden en waar er documentairefilms van worden gemaakt die op internet te zien zullen zijn.

Contracten met eigenaren van de films zullen ervoor zorgen dat het materiaal teruggestuurd wordt nadat het is gedigitaliseerd. De filmclips zijn historisch belangrijk, en de hoop is dat door de films de hedendaagse mens gaat begrijpen hoe het leven was in de 'goeie ouwe tijd' voor 1960.

Het meeste materiaal dat werd getoond was afkomstig van Curaçao en Aruba, maar er waren ook films uit Saba, St. Maarten, Suriname en Statia. De filmpjes betroffen onder meer een huwelijk, Koninkinnedag, een bezoek van koningin Juliana, sport en politiek. Het publiek genoot van de filmpjes.

Advertentie Curaçao

Toezicht houden: vragenuur of vragenvuur?

15 NOV

Dag van het Commissariaat

VanEps Kunneman
VanDoorne
ATTORNEYS AT LAW
the GALANGROUP
SPECIALISTS IN GOVERNANCE

Advertenties Curaçao

Mededeling:



AANPASSING VAN DE BRANDSTOFCLAUSULE

Op grond van de ongunstige ontwikkelingen op de olie wereldmarkt heeft het WEB in juli 2007 de brandstofclausule moeten verhogen. Helaas heeft de olieprijs per vat een maximale prijs bereikt van US\$ 83,90 gedurende de maand september 2007. Als gevolg van de olieprijs toename op de internationale markt is het niveau van de inkoopprijs van brandstof via Curoil gaan stijgen, waardoor WEB NV genoodzaakt is om de brandstofclausule te verhogen met 10,26%. Ingaande de boekmaand oktober 2007 bedraagt de brandstoftoeslag op uw rekening 30,910 cent per kWh, benevens het normale tarief.

Directie WEB N.V.

Eukanuba Dierenmaand

Hoezo Dierendag! Gedurende de hele maand oktober zullen wij uw hond en natuurlijk u ook verwennen.

Special

Krijg een Eukanuba halsband cadeau!

Hoe?

- Bij aankoop van iedere 15 kg zak
- Bij aankoop van een puppy
- Bij aankoop van een zak Medium Breed van 7.5 kg of 15 kg

Deze actie is van 3 oktober t/m 3 november geldig bij alle dierenpecialzaken, zolang de voorraad strekt.

En voor u.....een lekkernij en Eukanuba informatie van 10:00-13:00 uur bij:

Animal Party Zaterdag 20 oktober
Pet Care Zaterdag 27 oktober

Eukanuba Dog Foods

MARTIJN TRADING CURAÇAO
Tel: 869-6300 - Fax: 869-6312

Siman di Empresario 2007

E oportunidad pa 'di empresario pa empresario' haña sa mas di hasimentu di negoshi. Partisipá grátis di djaluna te ku djabièrni na diferente aktividat i tayer. Ta finalisá Siman di Empresario 2007 ku e feria di aña:

KOS BON DI NOS EMPRESARIONAN

Bin gosa di e variedat di kos bon di nos empresarionan.

Djadumingu 21 di òktober di 9'or pa 6'or na Landhuis Sta. Martha.

Entrada ta 5,-- i mucha bou di 10 ana ta paga f. 2,50.

Pa mas informashon wak riba www.konseho.com/empresario.htm òf yama na 736-9365 òf email na info@adeck.org.

FUNDASHON TAYER SOSIAL Santa Martha

ASECK
ASOCIACION DI EMBRESARIO DI CURAÇAO

Schorsingen maken Oranje niet zwakker

KATWIJK — Als een ploeg drie spelers door schorsingen buitenspel heeft staan, laat dat normaal gesproken een enorme leegte achter. Voor Oranje valt de schade voor morgenavond tegen Slovenië echter te overzien.

Alleen het ontbreken van Ruud van Nistelrooij is een gemis, de vacatures van Giovanni van Bronckhorst en Joris Mathijsen moeten zonder enige pijn kunnen worden opgevuld door bondscoach Marco van Basten. Gezien de zwakke optredens van die twee de laatste tijd zou het Nederlands elftal er zelfs wel eens bij gebaat kunnen zijn dat Van Bronckhorst en Mathijsen in Eindhoven ontbreken. Bovendien keren Robin van Persie en Wesley Sneijder terug van een schorsing en dat zijn wel spelers die het Nederlands elftal niet kan missen. Interessant is vooral hoe de middenlinië en de aanval er tegen de Slovenen komen uit te zien. Nu Dirk Kuijt er

vanwege een blessure niet bij is, lijkt Klaas-Jan Huntelaar in de spits de meest logische vervanger van Van Nistelrooij, maar daar staat tegenover dat de Ajacied na zijn flitsende debuut vorig jaar tegen Ierland nog maar zelden heeft kunnen overtuigen in Oranje. Huntelaar heeft er sowieso nog moeite mee zich in de grote internationale wedstrijden te onderscheiden. Ook zijn club Ajax heeft hij op de cruciale momenten nog niet aan de beslissende goals kunnen helpen. Van Persie kan na Van Nistelrooij de beste cijfers overleggen in de punt van de aanval, maar Van Basten zal hem waarschijnlijk aan de rechterkant posteren, nu hij Rafael van der Vaart weer bij de middenvelders heeft ingedeeld.

Daar doemt meteen ook een ander vraagstuk op, want met Van der Vaart, Sneijder en Clarence Seedorf heeft hij de beschikking over drie creatieve middenvelders, waarvan er in de ogen van de

bondscoach maar maximaal twee kunnen spelen. Sneijder is aan de linkerkant een vaste waarde en ook Demy de Zeeuw hoeft zich met zijn specifieke rol als controleur geen zorgen te maken. De grote vraag is of Van Basten het aandurft met Sneijder en Seedorf op een middenveld te gaan spelen. Seedorf, tegen Roemenië voor rust een van de betere spelers bij Oranje, heeft al aangegeven dat hij moeiteloos een duo met Sneijder kan vormen. De kans is groot dat Van Basten daar toch iets anders over denkt. Wat resteert, is de plek van Mathijsen. Dat zal de bondscoach niet al te veel hoofdpijn bezorgen, want voor de zwakke Mathijsen kan men makkelijk een andere kandidaat bedenken. Als Van Basten vasthoudt aan een rechts- en een linkspoot is het logisch dat Wilfred Bouma Andre Ooijer gaat assisteren. Omdat de Slovenen niet met een rechterspits zullen spelen, is Eby Emanuelson dan een optie voor de plek links achterin.

Pereiro gehuldigd als Tourwinnaar



Eindelijk heeft Oscar Pereiro de gele trui om zijn schouders.

MADRID — De Spaanse wielrenner Oscar Pereiro is maandag in Madrid alsnog gehuldigd als winnaar van de Ronde van Frankrijk van 2006. Pereiro eindigde in de Tour van vorig jaar als tweede maar de Amerikaanse winnaar Floyd Landis werd betrapt op doping. Landis werd in september van dit jaar schuldig bevonden door het Amerikaanse antidopingbureau Usada en voor twee jaar geschorst. De

Amerikaan gaat bij het sporttribunaal CAS in hoger beroep, maar de internationale wielrenunie UCI wachtte die uitspraak niet af en riep Pereiro al uit tot Tourwinnaar van 2006. Maandag ontving hij in Madrid de gele trui. “Dit is een emotioneel moment, een dag die ik nooit zal vergeten”, zei Pereiro nadat Tourbaas Christian Prudhomme hem de trui had overhandigd. Het is de eerste keer in de geschiedenis van

de Ronde van Frankrijk dat de winnaar zijn zege is ontgenomen. Pereiro: “Ik vind het vervelend voor Landis maar in de sport zijn er regels die gerespecteerd moeten worden.”

“Eindelijk. Het heeft lang geduurd, te lang. Je bent een late maar een echte winnaar”, zei Prudhomme. “Je hebt recht op een plaats tussen de winnaars. Je hebt de overwinning op de fiets verdiend.”

‘Vier jaar schorsing bij doping’

MONTREAL — Het internationale antidopingbureau WADA wil dopingzondaars in de toekomst een schorsing van vier jaar opleggen. Dit staat in de nieuwe code die WADA heeft opgesteld. De code moet komende maand bij het internationale dopingcongres in Madrid nog wel worden goedgekeurd. WADA wil de hoge strafmaat gebruiken bij de zogenaamde ‘zware’ gevallen. Sporters kunnen echter wel onder een groot deel van de schorsing uitkomen als ze medewerking aan WADA verlenen. De straf kon tot maximaal 75 procent worden teruggebracht.

Diego de beste in Bundesliga

BREMEN — De spelers in de eerste en tweede Duitse Bundesliga hebben Diego uitgeroepen tot beste voetballer van het seizoen 2006-2007. De 22-jarige Braziliaanse middenvelder van Werder Bremen kreeg de voorkeur boven Mario Gomez (VfB Stuttgart) en Bernd Schneider (Leverkusen). Bijna 700 profs deden mee aan deze verkiezing van de vereniging van Duitse contractspelers (VDV). Diego kreeg 31,4 procent van de stemmen. Zijn naaste concurrenten kwamen niet verder dan 12,1 respectievelijk 10,2 procent.

Massa langer bij Ferrari

MARANELLO — Formule-1-renstall Ferrari heeft het contract met de Braziliaanse autocoureur Felipe Massa verlengd. Het Italiaanse team heeft dit vandaag bekendgemaakt. Massa tekende bij tot en met 2010.

Met de contractverlenging van Massa komt er een einde aan de speculaties dat de Spanjaard Fernando Alonso zou overstappen van McLaren naar Ferrari.

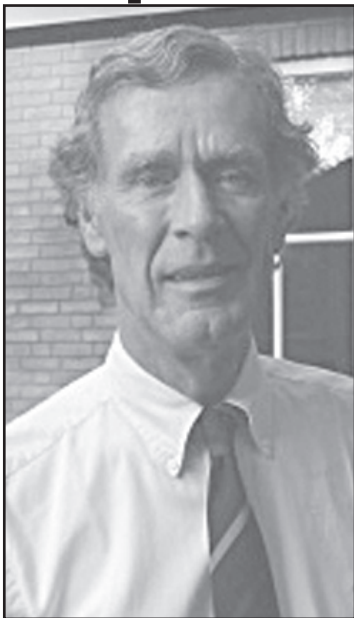
Massa bezet bij Ferrari samen met de Fin Kimi Räikkönen de stoeltjes.

Frank van den Wall Bake ‘Ajax in toptien Europese clubs’

HILVERSUM — Het nieuwe sponsorcontract van Ajax met Aegon brengt de club in de toptien van Europa. Dit zegt marketingdeskundige Frank van den Wall Bake over de verbintenis van de Amsterdamse voetbalclub met de financiële dienstverlener.

“Ajax komt op een gedeelde negende plaats met Arsenal en Chelsea en nog voor clubs als Liverpool en Juventus. Dit is een enorme positieve ontwikkeling. Het bevestigt de tendens dat steeds meer grote bedrijven vertrouwen hebben in de sport. Het is een reflectie van de kracht van de sport.”

Volgens Van den Wall Bake is de keuze van Aegon voor Ajax ingegeven door de sterke internationale ambities van het bedrijf. “Met schaatsen lukt het niet om in het buitenland naam te maken, maar met Ajax wel.



Frank van den Wall Bake

De voetbalclub is wereldwijd bekend en dat geeft Aegon een internationaal platform. Ook andere bespelers van de markt op wereldniveau hebben dat al ingezien, zoals ING dat in de Formule 1 is

Hiddink: Rusland moet risico nemen

MOSKOU — Guus Hiddink vindt dat Rusland, waar hij zijn contract als bondscoach heeft verlengd tot en met het WK van 2010, in de cruciale EK-kwalificatiewedstrijd tegen Engeland niet met een slot op de deur moet gaan voetballen. Zijn ploeg is woensdag alleen gebaat bij een zege.

“Je kunt niet van begin af aan alles op de aanval gooien, want een wedstrijd duurt nu eenmaal 90 minuten, maar vroeg of laat zullen we risico moeten nemen en vol voor de winst gaan”, zei de Nederlandse succestrainer maandag tijdens een persconferentie in het Loezjniki-stadion. Kroatië voert in groep E de ranglijst aan met 26 punten,

drie meer dan Engeland. De Russen staan op 18 maar hebben nog drie duels te gaan tegen de concurrenten nog maar twee. Onlangs werd op Wembley geflatteerd met 3-0 verloren. “Een glazuiver doelpunt van ons werd afgekeurd. Dat had de 1-1 betekend en een totaal ander aanzien van de wedstrijd”, riep Hiddink in herinnering. “Maar hoe dan ook, ik vond dat we Engeland goed partij hebben gegeven. We werden absoluut niet weggespeeld. De Engelsen hebben weliswaar meer ervaring dan mijn jonge team, maar ze staan ook onder druk omdat iedereen verwacht dat ze wel even zullen winnen. Wij hebben dus niets te verliezen en een heleboel te winnen.”

Blinde triatleet erg snel

CHICAGO — Aaron Scheidies heeft als eerste blinde triatleet de olympische afstand afgelegd binnen de magische twee uur. De 25-jarige Amerikaan voltooide tijdens het nationaal kampioenschap in Chicago de 1,5 km zwemmen, 40 km fietsen en 10 km lopen in 1:58.08. De Australiër Ben Collins, een triatleet met olympisch ervaring, trad op als bege-

leider van Scheidies. In de algemene rangschikking eindigde deze als 48e. “De tijd boeit me niet eens zoveel. Ik ben vooral blij dat ik bewezen heb dat iemand met een handicap beter kan presteren dan velen zonder handicap”, zei de triatleet uit Seattle, die al sinds zijn vroege jeugd een gezichtsvermogen heeft van slechts 10 procent.

Engels rugby online is ongekend populair

LONDEN — Rugby heeft voetbal vorige week in Engeland op het internet verslagen. Onderzoeksbureau Hitwise UK heeft vastgesteld dat het aantal mensen dat online informatie heeft gezocht over rugby en zijn favoriete beoefenaars is verzesvoudigd.

Voetbal, normaal meer dan acht keer zo ‘groot’ op het world wide web, werd daarvoor in populariteit met 10 procent voorbijgestreefd. Uiteraard hebben de verrassende verrichtingen van de Engelsen op het WK, met als voorlopig hoogste-

punt het bereiken van de finale ten koste van Frankrijk, daar alles mee te maken. De belangstelling voor flyhalf Jonny Wilkinson, de topschutter, steeg in een week tijd op het internet met 250 procent.

Ook elders profiteert rugby van de uitstraling van het wereldkampioenschap in Frankrijk. De Nederlandse bond NRB, die goede contacten onderhoudt met Zuid-Afrika, slaagde er maandag in enkele ‘springbokken’, onder wie Jean de Villiers, uit Parijs naar Amsterdam te halen voor het geven van een clinic aan Jong Oranje.

Krajicek naar tweede ronde

ZÜRICH — Michaëlla Krajicek heeft de tweede ronde bereikt van het tennisstoernooi in Zürich.

De in Zwitserland op een wildcard binnengekomen Nederlandse won maandag-

avond zonder al te veel moeite van de Indiase Sania Mirza: 6-1 en 6-4. De partij duurde ruim vijf kwartier. Krajiceks volgende tegenstandster is de Française Marion Bartoli of de Chinese qualifier Peng Shuai.

Haase terug in top-100

AMSTERDAM — Robin Haase is teruggekeerd in de top-100 van de ATP-ranglijst, als hoogst genoteerde Nederlandse tennisser. De 20-jarige Hagenaar is

op de ranking van maandag 97e. Hij steeg zes plaatsen dankzij het bereiken van de tweede ronde in het toernooi van Wenen.

Aegon nieuwe hoofdsponsor Ajax

AMSTERDAM — Verzekeraar Aegon is vanaf komend voetbalseizoen hoofdsponsor van Ajax. Bronnen dichtbij de onderhandelingen hebben dat vandaag bevestigd. Aegon volgt ABN Amro op, dat sinds 1991 op het shirt van de Amsterdammers prijkt. De bijdrage van de verzekeraar, die al sinds 1984 hoofdsponsor is van de schaatsbond KNSB, ligt tussen de 10 en 12 miljoen euro, met een uitloop van een paar miljoen op basis van prestatiebonus-sen. Het contract heeft een looptijd van zeven jaar. ABN Amro zou nog tot de zomer van 2011 hoofdsponsor van Ajax zijn voor een jaarbijdrage van 7 miljoen euro, zo hadden beide partijen in 2004 afgesproken. Mogelijk wordt vanavond een toelich-

ting gegeven als de ledenraad van Ajax bijeenkomt. Donderdag presenteert de beursgenoteerde voetbalclub de jaarcijfers.

In een officiële reactie liet de Amsterdamse club vandaag weten dat op hoofdlijnen een akkoord is bereikt met Aegon. “Er spelen echter enkele factoren waardoor dit akkoord nog niet definitief is. De belangrijkste is dat ABN Amro nog groen licht moet geven”, luidt het persbericht. “Mocht de wisseling van hoofdsponsor niet doorgaan, dan is de toekomst gewaarborgd op basis van het bestaande contract met ABN Amro dat loopt tot medio 2011. Ajax verwacht op korte termijn de definitieve uitkomst van de onderhandelingen te kunnen melden.”

Rentree Ballack over paar weken

MÜNCHEN — Wanneer Michael Ballack precies weer kan gaan voetballen is nog onbekend, maar zijn rentree is volgens Hans-Wilhelm Müller-Wohlfahrt wel aangaande. De arts van de Duitse voetbalbond zei maandag dat hij verwacht dat de middenvelder van FC Chelsea en het

ationale team over enkele weken de training met de selectie kan hervatten. Ballack valideert al een halfjaar na twee keer te zijn geopereerd aan een voet. Müller-Wohlfahrt kon niet verklaren waarom het genezingsproces zo lang duurt. “Ik ben niet bevoegd daarover te spreken.”

Feyenoorder Tiendalli weer op trainingsveld

ROTTERDAM — Feyenoorder Dwight Tiendalli heeft vandaag voor het eerst sinds drie maanden weer voet op het trainingsveld gezet. De verdiger was al die tijd uitgeschakeld met een stressfractuur in zijn scheenbeen, waaraan hij ook geopereerd werd. Tiendalli meldde zich maandag weer bij de club nadat hij de afgelopen weken bij een eigen fysiotherapeut

had gerevalideerd. “Ik moet nu vooral aan mijn conditie en mijn kracht werken”, zei Tiendalli op de website van de Rotterdamse voetbalclub. “Door de operatie heeft mijn been toch wel wat te verduren gekregen en dat moet nu helemaal herstellen. Ik heb in ieder geval helemaal geen last meer, maar ik het is moeilijk te zeggen hoe lang het gaat duren voordat ik weer volledig fit ben.”

Australische hulp voor hockeyers India

NEW DEHLI — De hockeybond van India heeft expertise uit Australië aangetrokken om het land te laten terugkeren op internationaal toerniveau. Ric Charlesworth, oud-coach van de Australische vrouwen, gaat deel uitmaken van een project om dit doel te bewerkstelligen. India won in het verleden acht keer olympisch goud, maar de

laatste jaren blijft succes achterwege. Voor het eerst werd er vorig jaar geen medaille bij de Aziatische Spelen behaald. “De bond heeft Charlesworth aangetrokken voor het project om de structuur van het hockey op alle niveaus te verbeteren”, aldus K. Jothikumar, de secretaris van de Indiase hockeybond.

Di Luca drie maanden geschorst

ROME — Het Italiaans olympisch comité CONI heeft wielrenner Danilo Di Luca een schorsing van drie maanden opgelegd. Dat heeft het CONI vandaag naar buiten gebracht. Di Luca krijgt de straf omdat hij contacten

heeft onderhouden met de van doping verdachte arts Carlo Santucci. Uit afgeluisterde telefoongesprekken bleek dat Di Luca, de leider in het ProTourklassement, sinds 2004 met de omstreden arts werkt.

DEN HAAG — VVD-leider Mark Rutte noemt het besluit van Tweede Kamerlid Rita Verdonk om haar partijlidmaatschap op te zeggen 'onvermijdelijk'. Ook leden van de VVD-fractie gebruikten vanochtend die term, al betitelden ze het vertrek van Verdonk ook als 'jammer' en 'vervelend'. Partijvoorzitter Jan van Zanen zegt de beslissing van Verdonk 'te respecteren'.

Voormalig partijleider Hans Wiegel acht het opstappen van de populaire oud-minister voor Vreemdelingen-zaken echter 'buitengewoon slecht' voor de partij. Hij verwijt het partijbestuur dat het niet goed heeft nagedacht over de gevolgen hiervan.

VVD-raadslid Jan Talen uit Staphorst, die al actie voerde om Verdonk voor de partij te behouden, wil bij het eerstkomende ledenvergadering van de VVD een motie van wantrouwen tegen het hoofdbestuur indienen. Hij zoekt daarvoor de komende tijd zoveel mogelijk medestanders.

ONWERKBAAR

Verdonk werd een maand geleden uit de VVD-fractie verwijderd na herhaaldelijk openlijke kritiek op de koers van de partij en op partijleider Rutte. Verdonk ging verder als eenmansfractie, maar bleef ook lid van de VVD. De ledenvergadering van de partij steunde het besluit om Verdonk uit de fractie te zetten. Ze vroeg de partijtop wel om Verdonk voor de VVD te behouden. Verdonk bleef echter weigeren haar Kamerzetel op

te geven. Hierdoor ontstond volgens Rutte en het partijbestuur een 'onwerkbare situatie'. Een gesprek tussen Verdonk en enkele partijprominenten leidde drie weken geleden niet tot een oplossing. Daarom besloot het bestuur maandagavond een beslissing te forceren.

Rutte ontkende vandaag dat hij opgelucht is nu Verdonk de VVD verlaat. "Opluchting is een verkeerd woord na de moeilijke periode die we als partij achter de rug hebben."

Rutte is wel tevreden over de ontstane duidelijkheid. "Er moest een keuze gemaakt worden." Volgens de partijleider is het nu zaak dat de VVD zich gaat 'herpakken' en oppositie gaat voeren 'tegen dit vreselijke kabinet'. Rutte is niet bang voor een splitsing van de partij door het opstappen van Verdonk, die bij de laatste Kamerverkiezingen meer dan 620.000 voorkeurstemmen kreeg. Uit een rondgang die hij de laatste weken langs VVD-afdelingen heeft gemaakt leidt Rutte af dat 'het overgrote deel' van de leden bij de partij blijft.

SPEKTAKEL

VVD-raadslid Talen uit Staphorst, die al bezig was met een actie om Rita Verdonk te behouden voor de partij, zal de komende tijd zoveel mogelijk medestanders zoeken voor een mo-



Rita Verdonk in de Tweede Kamer.

tie van wantrouwen tegen het hoofdbestuur van de VVD. "Het is een blunder van wanbestuur om iemand een ultimatum te stellen dat niet uitvoerbaar is. Als voorzitter van een debat- en ideeënpartij leg je iemand niet zo'n onmogelijke keuze voor", zei Talen vandaag. Hij heeft geen enkel vertrouwen meer in het hoofdbestuur. Volgens hem is ook de VVD-fractie in de Tweede Kamer mede debet aan 'dit spekta-

kel'. Talen respecteert het besluit van Verdonk om uit de VVD te stappen, omdat de partij anders in een lange rechtszaak was beland.

ROERIG

Met het opstappen van Verdonk komt er een einde aan haar roerige carrière binnen de VVD. De geboren Utrechtse kwam in mei 2003 uit het niets op het politieke toneel toen ze minister van Vreemdelingenzaken en In-

tegratie werd in het tweede kabinet-Balkenende. Pas een jaar eerder had zij zich gepresenteerd voor de Kamercentrale van de VVD in Leiden. Hoewel de 51-jarige Verdonk als studente in Nijmegen linkse sympathieën koesterde, verkoos de afgestudeerde sociologe deze rechts-liberale partij. In Den Haag leidt haar stoïcijnse houding meteen tot harde confrontaties in de Tweede Kamer. Uitspraken

over een lagere tolerantiegrens van moslims, een doodgereden Marokkaanse tasjesdief, een scholiere uit Kosovo en een imam die haar geen hand gaf, zorgen voor rumoer. Haar halsstarigheid komt het kabinet in de zomer van vorig jaar duur te staan. Verdonk blijkt overhaast het Nederlandse paspoort van Ayaan Hirsi Ali te hebben ingetrokken. De wijze waarop de minister vervolgens haar gezicht probeert te redden, is voor regeringspartij D66 reden haar te laten vallen.

Gevolg is dat het hele kabinet sneuvelt en er vervroegde Kamerverkiezingen worden uitgeschreven. De voormalige gevangenisdirecteur mag in het resterende rompkabinet van CDA en VVD desondanks aanblijven. Wel raakt zij door een hoogopgelopen conflict met de Tweede Kamer in december haar verantwoordelijkheid voor de portefeuille Integratie kwijt. Tijdens de verkiezingscampagne enkele weken later vaart Verdonk een onafhankelijke koers van Mark Rutte, van wie zij een halfjaar eerder de strijd om het partijleiderschap nipt heeft verloren. De VVD verliest de verkiezingen, maar Verdonk komt als winnaar uit de bus. Als de nummer 2 op de lijst behaalt ze ruim 620.000 voorkeurstemmen. Verdonk laat Rutte met

60.000 stemmen achter zich. Na de verkiezingsnederlaag stemt Verdonk als Kamerlid nog wel voor Rutte als fractievoorzitter.

Vijf dagen later gaat het echter al mis. Met een beroep op haar voorkeurstemmen doet Verdonk in een Haags café opnieuw een gooi naar het partijleiderschap. Met steun van zijn fractie slaat Rutte, die volgens Verdonk 'niet echt rechts' is, de aanval af. In de weken daarop blijft Verdonk echter haar deel opeisen. In de zomermaanden eist Rutte daarom dat VVD-Kamerleden publiekelijk geen kritiek mogen uiten op de koers van de VVD of op de partijleider. Ze moeten zich beperken tot hun eigen portefeuille of anders 'ophoepelen'.

Vorige maand schond Verdonk deze lijn tijdens een besloten diner waar pers bij aanwezig was. VVD-leider Rutte zette haar vervolgens uit de fractie waarvoor hij de steun kreeg van een meerderheid van het partijcongres. Kort erna zette Verdonk weer de boel op scherp door aan te kondigen VVD-lid en parlementariër te willen blijven. Het hoofdbestuur en Rutte koersten aan op een roeyement, maar dat werd de afgelopen weken bemoedigd door de eerder geuite wens van de VVD-leden haar toch voor de partij te behouden. Maandagavond was voor het hoofdbestuur de maat vol, maar tot een roeyement kwam het uiteindelijk niet. Verdonk liet maandag in het midden of ze nu een eigen partij zal oprichten. Ingewijden gaan daar wel van uit.

PvdA bekritiseert systeem Senaatsverkiezingen

DEN HAAG — De PvdA-fractie in de Eerste Kamer heeft kritiek op de manier waarop de Senaat wordt gekozen. Fractievoorzitter Han Noten vraagt zich af of de verkiezingen wel democratisch legitiem zijn. Noten zei dat vandaag bij de algemene beschouwingen in de Senaat.

De Eerste Kamer wordt gekozen door de leden van Provinciale Staten. De uitslag wordt per provincie bekendgemaakt. Noten betwijfelt of er hierdoor nog wel sprake is van stemgeheim. Vooral bij de leden van kleinere Statenfracties is vrij makkelijk

te achterhalen wie op wie gestemd heeft. Bovendien worden er in de Eerste Kamer pas lijstverbindingen tussen partijen gevormd nadat de uitslag van de Statenverkiezingen bekend is. Daardoor zijn de Senaatsverkiezingen de enige 'waarbij onderhandeld wordt over de uitslag', aldus Noten.

Noten betwijfelt ook of er bij de Senaatsverkiezingen wel sprake is van evenredige vertegenwoordiging. De stem van een Statenlid is namelijk afhankelijk van het inwonertal van zijn of haar provincie en weegt daardoor niet steeds even zwaar. Zo is

het al mogelijk in de Eerste Kamer gekozen te worden door de stem te verwerven van slechts twee Statenleden uit Zuid-Holland, aldus de PvdA-fractieleider. Noten wil dat het kabinet het systeem van verkiezingen van de Eerste Kamer nog eens onder de loop neemt en bekijkt of het aangepast kan worden.

Noten kreeg bijval van D66-fractieleider Gerard Schouw. Die suggereerde om Statenleden te laten stemmen op een lijst, in plaats van op een persoon. Noten toonde zich niet enthousiast, maar is bereid 'het gesprek aan te gaan'.

Nederland richt zich meer op fragiele staten

DEN HAAG — **Fragiele staten krijgen de komende jaren meer aandacht, steun en geld van Nederland bij hun ontwikkeling. Het gaat om landen waar interne en gewelddadige conflicten het land of een regio destabiliseren. Nederland wil daar veiligheid en ontwikkeling bevorderen, ook al brengt dat meer risico's en kosten met zich mee.**

Dat staat in de notitie 'Een zaak van iedereen', die minister Bert Koenders (Ontwikkelingssamenwerking) vandaag heeft gepresenteerd en aan de Tweede Kamer heeft gestuurd. De steun aan fragiele staten is de meeste opvallende wijziging ten opzichte van het vorige beleid.

Tot nu toe legde Nederland, net als andere donoren, de

nadruk op goed bestuur. Maar dat heeft ertoe geleid, schrijft Koenders, dat de landen die de hulp het hardste nodig hebben, deze niet krijgen. In fragiele staten is goed bestuur vaak juist het probleem. Het gaat met name om Afghanistan, de Hoorn van Afrika, het Grote Merengebied, de westelijke Balkan en het Midden-Oosten.

Nederland zal zich samen met enkele andere donoren richten op de opbouw en de versterking van de overheidsstructuur. Maar als de fragiliteit komt door een te monopolistische staat, zal Nederland zich juist richten op de versterking van (politieke) participatie en emancipatie. Zo zal het kabinet een fonds instellen voor democratische hervormingen in de Arabische regio.

Een andere prioriteit is de be-

vordering van gelijke rechten en kansen voor vrouwen en aandacht voor seksuele en reproductieve gezondheid. Met deze millenniumdoelstelling schiet het niet op. Het kabinet vindt dit een absolute prioriteit en een voorwaarde om de andere ontwikkelingsdoelen te bereiken.

Ook legt Nederland de komende jaren meer politieke nadruk op groei en tegelijk op de verdeling van die groei. Veel landen profiteren niet van de wereldwijde economische ontwikkeling. Ook is er meer aandacht voor milieu en energie en de erkenning dat klimaatverandering daarop invloed heeft. Deze verandering mag er niet toe leiden dat de armste landen of de armste burgers binnen een land nog slechter toegang krijgen tot de toch al schaarse hulpbronnen.

Naaktstrand Almere afgeschermd

ALMERE — Rijkswaterstaat gaat een scherm plaatsen voor het naaktstrand bij de Hollandsebrug in Almere. De naaktrecreanten blijven daarmee uit het zicht van de passagiers van de pont die daar tijdelijk vaart. Weliswaar is niet zeker of diep in het najaar nog naaktrecreanten gebruikmaken van het strand, Rijkswaterstaat meent toch de hekken te moeten plaatsen. "Volgens planning vaart de pont tot eind juni 2008", verklaart een woordvoester. De dienst kreeg tot nu toe geen klachten over het naaktstrand naast de pont.

Quote heeft nieuwe hoofdredacteur

AMSTERDAM — De 36-jarige Sjoerd van Stokkum is de nieuwe hoofdredacteur van het zakenblad Quote. Hij begint 1 november, meldt het tijdschrift op zijn website. Van Stokkum volgt Jort Kelder op, die in april aankondigde na 13,5 jaar iets anders te gaan doen. Van Stokkum werkte al eerder voor Quote, hij begon er in 1998 als stagiair. In 2002 stond hij aan de wieg van de The Quote Challenge, een autoritair met vooral exclusieve voertuigen van bemiddelde deelnemers. Quote trok zich in 2005 terug als naamgever van de race nadat een deelnemer was overleden. Van Stokkum zette de rally door onder de naam The Challenge.



Vernielingen in Amsterdam-Slotervaart

AMSTERDAM — Een groep van ongeveer twintig tot dertig jongeren heeft maandagavond rond 23.00 uur vernielingen aangericht bij het politiebureau op het August Allebéplein in het Amsterdamse stadsdeel Slotervaart. Daar werd zondag de 22-jarige Bilal B. doodgeschoten nadat hij twee agenten met messteken had verwond.

In de nabijgelegen Jan Tooropstraat hebben ze een particuliere auto in brand gestoken. Ook enkele andere auto's raakten beschadigd. Het politiebureau is met stenen bekogeld en de ruiten zijn ingegooid. Stadsdeelvoorzitter Ahmed Marcouch reageerde maandagavond verbolgen op de vernielingen. "Het zijn de gebruikelijke kwelgeesten die het voor de rest verpest", zei hij. "Een aantal jongeren maakt misbruik van de situatie."

Marcouch had een lichte vrees dat er relletjes zouden ontstaan. Maandag eerder op de dag deed hij een oproep aan bewoners zich beheerst te gedragen. De stadsdeelvoorzitter bracht maandagavond een bezoek aan de ouders en familie van Bilal B. Eerder op de avond sprak Marcouch op een besloten bijeenkomst voor buurtbewoners. Daar waren ongeveer tachtig, voornamelijk Marokkaanse mannen aanwezig. De bijeenkomst was voor een deel in het Arabisch. De aanwezigen werden geïnformeerd over wat er gebeurd is naar aanleiding van het incident op het politiebureau op het August Allebéplein.

SCHIZOFREEN

De ouders van Bilal B. hebben vandaag in een persverklaring, gepubliceerd op de website van het NOS Journaal, gezegd dat de jongen aan schizofrenie leed. De psychische stoornis is volgens de verklaring vastge-

steld in april toen Bilal via een rechterlijke machtiging gedwongen werd opgenomen in een psychiatrische instelling. Dat gebeurde na een 'aantal escalaties'. Volgens de familie leed Bilal al sinds 2003 aan een psychische stoornis.

Na een aantal maanden is Bilal voorwaardelijk uit de kliniek ontslagen, tot grote ontevredenheid van de familie. "Hij maakte nog niet de indruk helder te zijn en klaar te zijn om weer in de maatschappij terug te keren." De afgelopen zes weken zocht de familie drie keer contact met de kliniek omdat Bilal suicidale neigingen zou hebben en aan wanen leed. Uiteindelijk meldde Bilal zich op 11 oktober bij de crisisdienst en verzocht om opname in de gesloten afdeling omdat hij naar eigen zeggen niet kon instaan voor zichzelf, dwanggedachten had en stemmen hoorde in zijn hoofd.

Rotterdam krijgt tweede koopgoot



ROTTERDAM — Rotterdam krijgt een tweede koopgoot, een deels ondergrondse winkelstraat, in het centrum van de stad. Dat heeft projectontwikkelaar Multi Vastgoed vandaag bekendgemaakt. Het nieuwe winkelgebied krijgt een oppervlakte van 20.000 vierkante meter en wordt ontworpen door architect Rem Koolhaas. De uitvoering van de plannen kost Multi Vastgoed 300 miljoen euro.

Negentig jaar bij SVB



Drie werknemers van de SVB werken samen al negentig jaar bij deze dienst. Het gaat om Mariela Alberto, Bernadine Daniel en Sharine Hernandez. Op de linkerfoto staan de dames Daniel en Alberto met de directieleden Calmes en Simon. Op de andere foto krijgt Hernandez een envelop met inhoud vanwege haar jubileum.

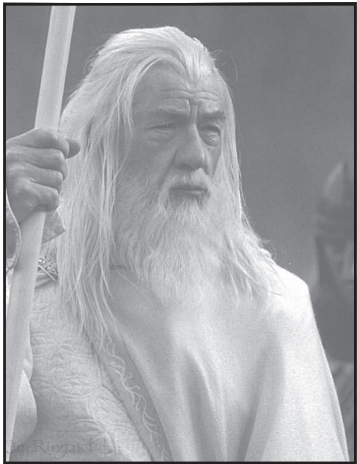


Vogelspin als souvenir

Een Duitse vrouw die terugkeerde uit de Dominicaanse Republiek kreeg de schrik van haar leven toen bij thuiskomst bleek dat er een enorme vogelspin in haar golf tas zat. De vrouw opende nietsver-

moedend haar tas, toen daar een dikke spin ter grootte van haar hand uit klom. De Duitse belde de politie, die de brandweer stuurde om het beest te pakken. Een deskundige heeft zich nu over de spin ontfermd.

Weer Gandalf



Sir Ian McKellen zou erg blij zijn als hij zou worden gevraagd de rol van tovenaer Gandalf te spelen in de ge-

plande verfilming van JRR Tolkien's novelle The Hobbit. De acteur (68) was eerder te zien als Gandalf in The Lord Of The Rings-trilogie. "Als ik nog steeds functioneer en goed werk, ligt het voor de hand dat ik wordt gevraagd." Vanwege een juridisch conflict met filmstudio New Line werkt LOTR-regisseur Peter Jackson niet meer mee aan The Hobbit, aldus de Britse nieuwscaster BBC maandag. "Toen Peter zei dat hij zich terugtrok, mailde hij me dat dat niet betekende dat ik hetzelfde moest doen", aldus McKellen. "Ik zou ook teleurgesteld zijn als ze niet de originele Gandalf zouden willen."

Megadinosauriër

In Argentinië is het vrijwel complete skelet van een tot nu toe onbekende megadinosauriër blootgelegd.

De vondst van de fossielen is maandag bekendgemaakt. Wetenschappers gaven de nieuwe soort de naam Futalognkosaurus dukei, wat in een inheemse taal reusachtige leider van de hagedissen betekent. Het beest moet

van kop tot staart een lengte van 32 tot 34 meter hebben gehad. Onderzoekers spreken over een van de grootste soorten die ooit hebben geleefd. De planteter liep ruim 80 miljoen jaar geleden rond in wat nu Patagonië heet. Het beest wijkt door de unieke, forse structuur van de nekwerfels af van tot nu toe bekende titanosaurusen.

Doodpesten werknemer

Een rechtbank in Japan heeft de regering veroordeeld tot het betalen van schadevergoeding aan de nabestaanden van een man die zelfmoord pleegde omdat hij voortdurend door zijn baas werd gepest. De hoogte van de schadevergoeding voor de weduwe moet nog nader worden bepaald. Het is de eerste keer dat de Japanse staat in een dusdanige zaak wordt veroordeeld, aldus de advocaat van de weduwe. Japan heeft weliswaar wetgeving tegen seksuele

intimidatie, maar heeft het tot nu toe achterwege gelaten werknemers wettelijk te beschermen tegen 'verbaal misbruik'.

De man, een toen 35-jarige werknemer van een farmaceutisch bedrijf, hing zichzelf in maart 2003 op na maandenlang te zijn gepest door zijn baas. Die zei dingen tegen hem zoals: "Jouw bestaan werkt op mijn zenuwen!" en "Ik kan niet geloven dat je een vrouw hebt gevonden om mee te trouwen!"

Schoonmaken niet sportief

Huishoudelijk werk kan vermoeiend zijn, maar het is geen vervanging voor sport. Dat stelden onderzoekers vast van de hogeschool voor sport in het Duitse Keulen. Met een draagbaar meetinstrument registreerden zij het verbruik van zuurstof en calorieën tijdens het huishouden.

Werkzaamheden zoals strijken, stofzuigen en ramen lappen zijn slechts goed voor een verbruik van 122 kilocalorieën dagelijks. Om hartaandoeningen te voorkomen door beweging, is echter verbranding van 200 tot 300 kilocalorieën nodig, meldden Duitse media maandag.

Niet op podium

Rockband The Police heeft twee concerten in Groot-Brittannië moeten afzeggen, omdat zanger Sting nog steeds last heeft van een keelinfectie. Dat meldde de Britse nieuwscaster BBC maandag. De optredens stonden gepland voor gisteren en vandaag in Manchester. Vorige week gingen ook al

twee concerten in Duitsland en een in België niet door vanwege de keelproblemen van de voorman. The Police, de hitformatie uit de jaren zeventig en tachtig, begon in mei met een wereldtournee. De laatste twee Europese shows moeten vrijdag en zaterdag plaatsvinden in Cardiff en Londen.

Vervroegd vrij na moord

De Franse rocker Bertrand Cantat komt dinsdag vrij. De zanger van Noir Desir vermoordde in 2003 zijn vriendin, actrice Marie Trintignant, en werd hiervoor veroordeeld tot acht jaar cel. Hij komt vervroegd vrij wegens goed gedrag, aldus zijn advocaat vandaag.

Cantat sloeg Trintignant in coma tijdens een ruzie in een hotel in Vilnius in Litouwen, waar de actrice aan een film werkte. Het slachtoffer, dochter van filmster Jean-Louis Trintignant, overleed kort daarop. De zanger werd in Vilnius veroordeeld voor doodslag, maar mocht zijn straf in Frankrijk uitzitten. De Fransman moet een jaar lang een psychische behandeling ondergaan. Het is

hem verboden op het podium te praten over de zaak of op een of andere audiovisuele manier er aandacht aan te besteden. De moeder van Trintignant had in een poging Cantat in de gevangenis te houden een brief geschreven aan de Franse president Sarkozy. Zij vindt de vrijlating te vroeg en een slecht signaal wat betreft geweld tegen vrouwen. Cantat heeft twee van de vier kinderen van zijn overleden vriendin en het productiebedrijf van de film waarin Trintignant zou spelen financieel gecompenseerd. Het geld hiervoor kwam deels uit de opbrengsten van een live album dat bandleiden van Noir Desir samenstelden toen de zanger al achter de tralies zat.

Getuigenis tegen O.J.

Een man die medeplichtig zou zijn aan de overval waarvan O.J. Simpson wordt beschuldigd, gaat getuigen tegen de voormalige football-ster. Ook legt hij een getuigenis af tegen vier andere mensen die betrokken zouden zijn geweest bij het incident in een hotelkamer in Las Vegas. De 40-jarige Charles Cashmore verklaarde maandag schuldig te zijn aan de overval op een verzamelaar van sportmemorabilia. De advocaat van Cashmore zei dat Cashmore getuigen kan

dat er ook wapens aanwezig waren bij de overval op 13 september. De 60-jarige Simpson en zijn advocaat hebben tot nu toe de aanwezigheid van wapens ontkend. O.J. Simpson werd 16 september gearresteerd in verband met de overval maar kwam na het betalen van een borg van bijna 90.000 euro weer op vrije voeten. Simpson zegt de spullen uit de hotelkamer in het Palace Station Casino te hebben gehaald omdat die aan hem toebehooren.

Forse nota Jackson

De gewezen 'King of Pop' Michael Jackson moet 175.000 dollar aan het advocatenbureau Ayscough & Marar betalen. Dat heeft een rechter in Los Angeles maandag bepaald, aldus de zender CBS.

Het geld is bestemd voor het betalen van de raadsman die het advocatenbureau inhuurde voor een zaak tegen Jackson. Het bureau was naar de rechter gestapt, omdat het nog geld van de excentrieke artiest tegoe had. De ad-

vocaten hadden Jackson bijgestaan in de zaak van vermeend kindermisbruik door de zanger. De nota van het kantoor liep aardig op, maar Jackson kwam vervolgens niet over de brug. De juristen stapten daarop in februari 2006 naar de rechter. Die bepaalde dat de artiest de rekening van 216.000 dollar moet betalen en nog eens 39.000 dollar aan rente. Daar is nu de 175.000 dollar bijgekomen voor het betalen van de raadsman die het advocatenbureau moest inhuren.

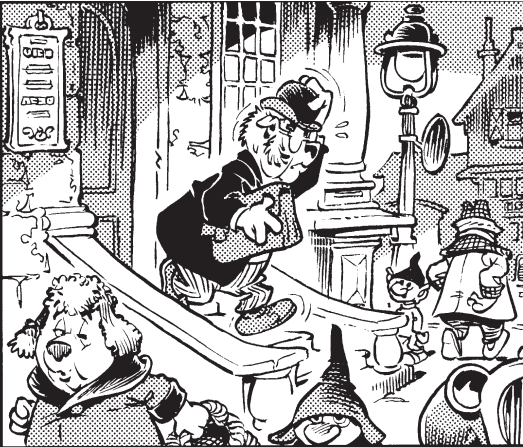
Homoseks 'onderzocht'

De Italiaanse priester die is geschorst nadat aan het licht was gekomen dat hij een jongeman avances had gemaakt, is niet homoseksueel en deed zich alleen als zodanig voor omdat hij onderzoek deed naar 'degenen die de kerk schade berokkenen met homoseksuele activiteiten'. Dat heeft de priester althans zelf gezegd in een zondag gepubliceerd interview met de krant La Repubblica. De priester, monseigneur Tommaso Stenico, bekleedt een hoge functie in de Vaticaanse Congregatie voor de Geestelijkheid. Het Vaticaan maakte zaterdag bekend Stenico te schorsen. Op beelden opgenomen door een verborgen camera maakt de priester een jongeman avances en verklaart hij dat homoseks niet zondig is; een uitspraak die niet strookt

met de leer van de rooms-katholieke kerk. De jongeman die hij probeerde te versieren had de tv-zender La7 verteld dat hij via een homosite contact had gehad met verschillende priesters, waarop de zender een ontmoeting arrangeerde. Gezicht en stem van de in het programma figurerende personen waren onherkenbaar gemaakt, maar het Vaticaan herkende in de achtergrond het kantoor van Stenico in het Vaticaan. Stenico deed zich naar eigen zeggen voor als homoseksueel in verband met een psychoanalytisch onderzoek. Hij zei in het interview met La Repubblica dat hij beter wilde begrijpen wat de beweegredenen waren van de jongeman. Hij zei heteroseksueel te zijn, maar celibatair te leven.

HEER BOMMEL EN DE WADEM

Door Marten Toonder

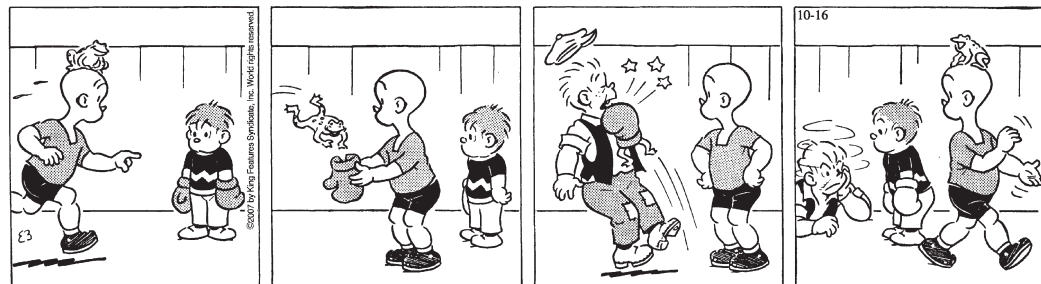


Het groepje werkzoekenden schuifelde het vertrek binnen, dat achter de loketten lag, en de ambtenaar Dorknoper nam een lijvig boek ter hand. 'Hierin staan de aangeboden posities', legde hij uit. 'U moet dit keurig bijhouden, dat spreekt. Maar nu moet ik u eerst even op de loonlijst plaatsen. Hoe is uw naam?' 'Naam?' vroegen de bezoekers verbaasd, en de oudste verklaarde: 'Hebben geen naam. Niet nodig in grot.' 'Geen naam?' riep de beambte uit. Hij begon te vrezen dat de moeilijkheden hem boven het hoofd groeiden, en daarom vervolgde hij haastig: 'Juist. Hm. Een ambtenaar heeft ook eigenlijk geen naam nodig. Misschien zelfs beter van niet, nu ik erover nadenk. Daarom zal ik u te boek stellen als A, ambtenaar in voorlopige

dienst. Uw vrienden hier kunt u dan in dit boek opschrijven als B en C. Ze kunnen gaan solliciteren naar de aangeboden betrekkingen, en u gaat hier aan het werk. Mijn gelukwensen.' Het is echter te begrijpen, dat hij er niet zo makkelijk afkwam. Mevrouw B wilde weten wat solliciteren was en de heer A had heel wat vragen over het werk dat hem was opgedragen. Het liep dan ook al tegen de middag, toen de heer Dorknoper eindelijk het arbeidsbureau verliet. 'Wat een toestand', sprak hij uitgeput tot zichzelf. 'Dit wordt natuurlijk een janboel, die de roep van ons, ambtenaren, geen goed zal doen. Maar de overheid kan niet rusten. Geen dag. En daarom moeten we roeien met de riemen die we hebben.'

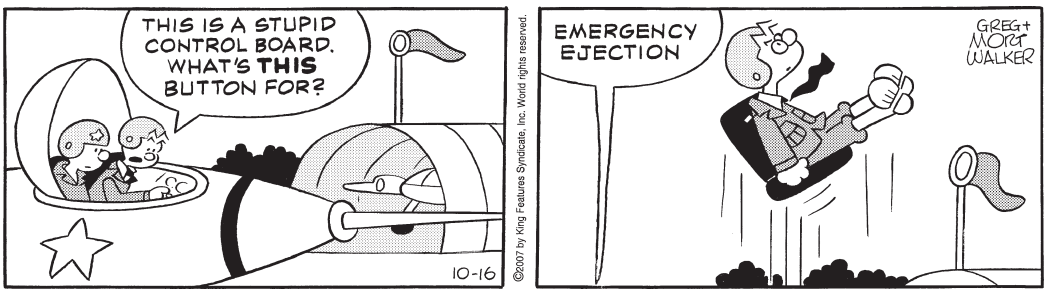
HENRY

By Carl Anderson



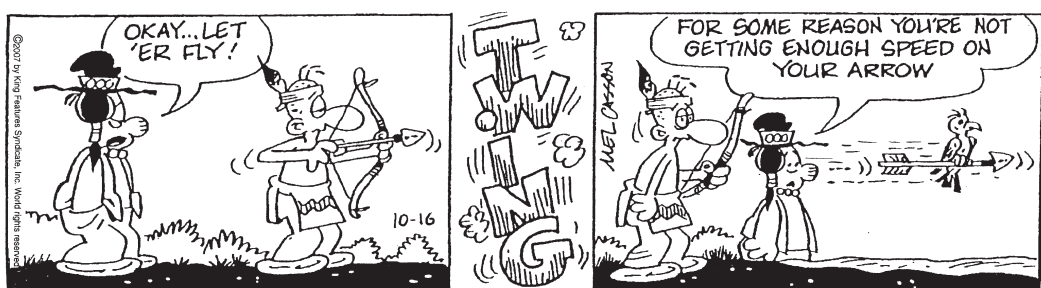
BETLE BAILY

By Mort Walker



REDEYE

By Bill Yates & Mel Casson



BUCKLES

By David Gilbert



EURO

Terreinverlies

AMSTERDAM — Op de valutamarkt noteerde de euro vanochtend 1,4175 dollar, tegen 1,4210 dollar bij het sluiten van de Europese beurzen maandag. De beursgraadmeeters in Europa verloren vandaag tijdens de ochtendhandel geleidelijk aan terrein. Vooral technologiefondsen hadden het zwaar, na een winstalarm van de Zweedse producent van telecomcommunicatieapparatuur Ericsson. Beleggers lieten dit aandeel op de beurs in Stockholm massaal vallen. Ericsson verloor ruim een kwart van zijn beurswaarde. Alcatel-Lucent, 's werelds grootste fabrikant van telecomcommunicatieapparatuur, werd mee omlaag gezogen en verloor in Parijs 3,6 procent. Nokia werd op de beurs in Helsinki ruim 2 procent minder waard, terwijl Siemens in Frankfurt 3,2 procent daalde. Ook de Europese staalaandelen zaten in de hoek waar de klappen werden uitgedeeld. Mogelijk had dit te maken met tegenvallende kwartaalcijfers en vooruitzichten van het Zuid-Koreaanse staalconcern Posco. In Frankfurt verloor ThyssenKrupp 2,4 procent, terwijl ArcelorMittal in Amsterdam 2,7 procent lager werd gezet. Vooral door het koersverlies van ArcelorMittal, een zwaargewicht in de AEX-index, daalde de belangrijkste beursgraadmeter in Amsterdam 3,89 punten (0,7 procent) tot 549,18 punten. De MidKap, de index voor het

middensegment, zakte 0,4 procent tot 728,21 punten. Elders in Europa ging het er niet veel beter aan toe. De Londense FTSE-100, de CAC-40 in Parijs en de DAX in Frankfurt verloren tussen de 0,4 en 0,9 procent. Het elektronicaconcern Philips toonde vandaag geen enkel herstel van de koersval van bijna 6 procent van maandag. Er ging nog eens 1,5 procent van het aandeel af, waarmee het tot de grote-erders in de AEX behoorde. Maandag verraste het concern beleggers met een winstdaling over het derde kwartaal bij zijn belangrijke medische divisie. Supermarktconcern Ahold werd 1,4 procent minder waard. Zakenbank Dresdner heeft het aandeel van zijn kooplijst afgehaald. Bij de middelgrote fondsen was Tele Atlas de grootste procentuele daler met een verlies van 2,2 procent. Vandaag werd bekend dat de Amerikaanse mededingingsautoriteiten een overname van Tele Atlas door TomTom goedkeuren. Het baggerconcern Boskalis ging aan kop in de MidKap met een winst van 0,8 procent. Zakenbank Kempen & Co heeft zijn koersdoel voor het aandeel naar boven bijgesteld. Olieconcern Shell was een van de weinige stijgers bij de grote fondsen, met een plus van 1 procent. Shell was net als zijn Europese branchegenoten in trek nadat de olieprijs een nieuw record bereikte.

TOKIO

Kredietzorgen

TOKIO — De effectenbeurzen in Azië zijn vandaag lager gesloten, in navolging van Wall Street een dag eerder. De beleggers in het Verre Oosten vrezen dat de kredietcrisis nog niet ten einde is. Vooral financiële fondsen moesten het ontgelden. De Nikkei-index van 225 hoofdfondsen sloot met een verlies van 220,23 punten (1,3 procent) op 17.137,92 punten. De Kospi in Seoul eindigde 1,5 procent lager en de All Ordinaries in Syd-

ney ging 0,6 procent omlaag. De Hang Seng in Hongkong ging de handel uit met een verlies van 2 procent. De bankfondsen stonden onder druk door zorgen dat de kredietcrisis, veroorzaakt door de malaise op de Amerikaanse hypotheekmarkt, nog verder zal verergeren. Mitsubishi UFJ, de grootste bank van Japan, verloor 6 procent. De op een na grootste bank Mizuho ging 5,1 procent omlaag en Sumitomo Mitsui zakte ook 5,1 procent.

WALL STREET

Puntengrens

NEW YORK — De Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen is maandag onder de psychologisch belangrijke 14.000-puntengrens beland. Beleggers maakten zich weer zorgen over de gevolgen van de kredietcrisis. Die werden gevoerd door tegenvallende derdekwartalcijfers van de Amerikaanse bank Citigroup. Ook de olieprijs, die naar een recordhoogte steeg, deed de handel geen goed.

De Dow-Jonesindex sloot 108,28 punten lager op 13.984,80 punten, een verlies van 0,8 procent. De S&P-500 eindigde op 1548,71 punten. Dat was een daling met 13,09 punten, ofwel 0,8 procent. De schermenbeurs Nasdaq daalde met 25,63 punten tot 2780,05 punten, een min van 0,9 procent. De olieprijs bereikte maandagavond een nieuw record van ruim 86 dollar per vat. Beleggers speculeren erop dat de hoge olieprijs de inflatie zal aanwakkeren. Dat zou tot een krimp in de bestedingen van consumenten en bedrijven kunnen leiden. De oliefondsen hadden in ieder geval profijt van de hoge olieprijs. ExxonMobil, een zwaargewicht in de Dow, steeg met 1,4 procent. Chevron won 1 procent. ConocoPhillips ging met 0,8 procent omhoog. Citigroup was met een verlies van 3,4 procent een van de sterkste dalers in de Dow. Branchegenoot JP Morgan Chase, ook een hoofdfonds, moest 1,2 procent inleveren.

Winst Citigroup meer dan gehalveerd

NEW YORK — Citigroup, de grootste bank van de Verenigde Staten, heeft in het derde kwartaal 57 procent minder winst geboekt dan een jaar eerder. Het resultaat stond onder druk door verliezen op de kredietmarkt en hogere kosten bij het verstrekken van consumentenkredieten. Dat blijkt uit maandag gepubliceerde cijfers.

De nettowinst kwam uit op 2,38 miljard dollar tegen 5,51 miljard dollar vorig jaar.

De bank waarschuwde begin deze maand al voor een winstdaling met 60 procent in het derde kwartaal. Door de onrust op de financiële markten moest Citigroup miljarden dollars afschrijven op hypotheek van mensen met een lagere kredietwaardigheid en financieringsregelingen voor bedrijfsovernames. Bij de handel in schuldpapieren werd een verlies geleden. Verder moest Citigroup meer geld opzij zetten om slechte consumentleningen op te vangen. Citigroup profiteer-

de wel van de verkoop van aandelen in de Braziliaanse betalingsverwerker Redecard met een boekwinst van 729 miljoen dollar. De totale baten stegen met 6 procent tot 22,66 miljard dollar. Deze resultaten zijn iets beter dan analisten hadden verwacht. Topman Charles Prince staat onder grote druk van aandeelhouders om de winstgevendheid te verbeteren en de koers van het aandeel op te krikken. Om de kosten te drukken, schrapt Citigroup 17.000 banen.

Ericsson keldert na winstwaarschuwing



Bestuursvoorzitter van Ericsson, Carl-Henric Svanberg.

STOCKHOLM — De Zweedse producent van telecomcommunicatieapparatuur Ericsson verloor vandaag op de beurs in Stockholm bijna 25 procent van zijn beurswaarde na een winstwaarschuwing. Ook Europese branchegenoten als Alcatel-Lucent en Nokia moesten het ontgelden.

Ericsson maakte voorbeurs bekend dat voor het derde kwartaal op een fors lagere winst wordt gerekend dan eerder was voorzien. De operationele winst komt volgens voorlopige cijfers uit op 5,6 miljard kroon (612 mil-

joen euro) tegen 8,8 miljard kroon een jaar eerder. Analisten gingen gemiddeld uit van een operationeel resultaat van 8,9 miljard kroon. De omzet stijgt naar verwachting met 6 procent tot 43,5 miljard kroon (4,7 miljard euro) tegen een door de markt verwachte 45,5 miljard kroon. Volgens het bedrijf voldoen de kwartaalcijfers niet aan de eigen verwachtingen en die van de markt.

's Werelds grootste producent van telecomcommunicatieapparatuur wijt de tegenvallende resultaten aan minder orders voor de uit-

breiding en modernisering van mobiele netwerken. De onderneming denkt dat ook in 2008 de marktomstandigheden moeilijk zullen blijven. Ericsson publiceert op 25 oktober zijn definitieve derdekwartalcijfers.

De winstwaarschuwing trok sectorgenoten van Ericsson op de beurs mee omlaag. In Parijs verloor Alcatel-Lucent 4,5 procent en in Helsinki zakte Nokia 1,8 procent. Nokia heeft een samenwerkingverband met Siemens voor de productie van telecomcommunicatieapparatuur. Het Duitse bedrijf verloor 2,6 procent.

PwC: Bedrijfsfraude bijna verdubbeld

AMSTERDAM — De financiële schade die bedrijven wereldwijd lijden als gevolg van bedrijfsfraude of criminaliteit is in de afgelopen twee jaar met 40 procent gestegen.

Ongeveer de helft van de daders komt uit het bedrijf zelf. Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerde studie van accountants- en advieskantoor PricewaterhouseCoopers (PwC). Het door bedrijven

geleden directe financiële verlies is in de afgelopen twee jaar gestegen met 40 procent van 1,2 miljoen euro (1,69 miljoen dollar) naar 1,7 miljoen euro (2,4 miljoen dollar). "Het wereldwijde totale schadebedrag aan ontdekte diefstallen, verduistering, corruptie en bedrijfsspionage bedraagt ten minste 5,6 miljard euro (7,92 miljard dollar)", aldus PwC. De studie wijst uit dat vooral grotere ondernemingen vatbaar zijn

voor fraude. PwC doet om de twee jaar onderzoek naar de gevolgen van bedrijfsfraude. De studie is verricht onder 5400 bedrijven, waaronder 150 Nederlandse ondernemingen. In Nederland daalde het gemiddelde directe schadebedrag van 3,95 miljoen euro naar 2,45 miljoen euro. Daarmee blijft Nederland boven het gemiddelde in West-Europa, dat ligt op 2,02 miljoen euro.

Autoverkoop EU licht hoger

BRUSSEL — De autoverkoop in Europa is de eerste negen maanden van het jaar iets hoger dan het voorgaande jaar. De dealers meldden 0,8 procent meer nieuwe wagens. Totaal kwamen er 12,2 miljoen nieuwe auto's op de weg, meldde de Europese vereniging van autofabrikanten ACEA vandaag.

De verkopers merken wel een groot verschil tussen West- en Oost-Europa. In het westen daalde de verkoop met 0,4 procent, terwijl die in het steeds welvarender oosten met 14,2

procent steeg. Vooral autoverkopers in de Baltische republieken, Polen en Roemenië doen extreem goede zaken: groeicijfers variëren van 28 tot 44 procent.

In Nederland groeide de verkoop met ruim 4 procent naar 415.386 stuks. De gestegen verkoop in Europa is vooral gunstig voor Fiat. De Italiaanse fabrikant leverde over de eerste drie kwartalen ruim 7 procent meer exemplaren. Ook Volvo zag de verkoop met 10 procent stijgen. Slechter gaat het bij Renault (min 7,5 procent) en Volkswagen Groep (min 6 procent).

Acties bij Unilever voortgezet

ROTTERDAM — De stakingen bij Unilever worden voor onbepaalde tijd voortgezet. Niet iedereen staakt tegelijkertijd, maar dadelijks liggen een tot alle zes de fabrieken van het concern in Nederland stil. Ook afdelingen kunnen besluiten het werk neer te leggen. Dit heeft Lucas Vermaat van FNV Bondgenoten maandag laten weten.

Maandag lag de fabriek in Loosdrecht stil. Vandaag is het de beurt aan Vlaardingen, aldus Vermaat, die maandag overleg voerde met de actievoerders. "Het is de bedoeling dat de acties een onvoorspelbaar geheel worden."

Danaher doet overname van 2,8 miljard dollar

WASHINGTON — Het Amerikaanse industriële concern Danaher neemt voor 2,8 miljard dollar de producent van controleapparatuur Tektronix over. De overname wordt unaniem gesteund door het bestuur van Tektronix en wordt waarschijnlijk nog dit kwartaal afgerond. Dat maakte Danaher maandag bekend.

Danaher betaalt de aandeelhouders van Tektronix 38 dollar in contanten per aandeel, een premie van 34 procent op de slotkoers van afgelopen vrijdag. In het overnamebedrag zijn ook schulden en transactiekosten meegenomen. De overname moet nog wel worden

goedgekeurd door de aandeelhouders van Tektronix en de kartelautoriteiten. Tektronix is gevestigd in Beaverton, Oregon. Het bedrijf maakt elektronische test- en meetapparatuur voor verschillende industriële sectoren, zoals de telecommunicatie, consumentelelektronica en de computerindustrie. De jaarlijkse omzet bedraagt ongeveer 1,1 miljard dollar. Tektronix is actief in 19 landen. Danaher is producent van gereedschap van het merk Craftsman. Verder maakt het concern röntgenmachines, apparatuur voor tandheelkunde en elektronische test- en meetapparatuur. Het is de grootste overname tot dusver door Danaher.

Olieprijs op weg naar 88 dollar

LONDEN — De olieprijs zette vandaag zijn opmars onverdroten voort richting de 88 dollar per vat. Handelaren zijn bezorgd over de oplopende spanningen tussen Turkije en Irak. Ook vrezen ze krapte op de oliemarkt als de winter inzet in de Verenigde Staten. Vandaag zette de prijs van een vat lichte Amerikaanse

olie (van 159 liter) in de elektronische termijnhandel een record neer van 87,97 dollar. Eerder op de dag werd al een record bereikt van bijna 87 dollar per vat. De prijs van Amerikaanse olie is in de afgelopen weken met bijna 8 dollar gestegen. De prijs van Brent-olie steeg in Londen vandaag naar het recordnieu van 84,31 dollar.

Meer winst Genentech

SAN FRANCISCO — Genentech, het op een na grootste biotechnologiebedrijf ter wereld, heeft in het derde kwartaal 21 procent meer winst geboekt, vooral dankzij een sterke verkoop van medicijnen tegen kanker.

De nettowinst kwam uit op 685 miljoen dollar tegen 568 miljoen dollar een jaar eerder. Dat maakte het Amerikaanse concern maandag

nabeurs bekend. De omzet steeg met 22 procent tot 2,9 miljard dollar. Vooral het middel tegen kanker Avastin verkocht goed.

De verkoop steeg met 37 procent tot 597 miljoen dollar. Exclusief eenmalige posten kwam de winst per aandeel uit op 73 dollarcent, terwijl op 72 cent was gerekend. Het Zwitserse farmaciebedrijf Roche is meerderheids-eigenaar van Genentech.

AOL schrapt wereldwijd 2000 banen

NEW YORK — De Amerikaanse internetaanbieder AOL, dochter van Time Warner, schrapt wereldwijd 2000 arbeidsplaatsen, ofwel een vijfde van het personeel. Dat maakte het bedrijf maandag bekend.

De ontslagen vallen bij de activiteiten in de Verenigde Staten en Europa. AOL ver-

keert al tijden in moeilijkheden omdat de advertentie-inkomsten teruglopen en het aantal betalende internetklanten afneemt.

Om kosten te besparen, schraptte het bedrijf vorig jaar al 5000 banen. Ook werden de Franse, Britse en Duitse activiteiten van AOL verkocht. AOL wil zich richten op opkomende markten.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	15-Oct		PREV.	16-Oct		
DOW JONES	13984.80	13945.86	AEX	553.07	548.89		
S&P 500	1548.71	1542.91	AEN AMRO HLDG	37.77	37.74		
NASDAQ	2780.05	2769.16	AEGON NV	14.03	13.93		
RUSSELL 2000	829.36	827.28	AHOLD NV	10.90	10.85		
MSCI EAFE	2360.60	2350.84	AIR FRANCE-KLM	27.18	26.67		
5 YRS TSVY BOND YLD	4.40	4.36	AKZO NOBEL	60.06	60.20		
SPDR TRUST SER 1	155.01	155.01	ASML HOLDING NV	22.15	22.27		
DIAMONDS TRUST	140.02	140.02	CORPORATE EXPRES	8.00	7.83		
ISHARES-DJ DIV	70.10	70.10	DSM (KONIN)	39.55	39.30		
ISHARES-DJ HEAL	71.80	71.80	FORTIS	23.10	22.56		
ISHARES-DJ CN GD	64.29	64.29	GETRONICS NV	6.27	6.25		
ALTRIA GROUP INC	70.37	70.37	HAGEMEYER NV	4.96	4.87		
AMAZON.COM INC	90.53	90.53	HAL TRUST-UTS	81.50	80.82		
AMERICAN EXPRESS	61.80	61.80	HEINEKEN NV	46.04	45.93		
AMHEUSER BUSCH	52.22	52.22	ING GROEP NV-CVA	32.03	31.72		
BIOGEN IDEC INC	82.51	82.51	INTECH NV	20.67	20.40		
CISCO SYSTEMS	32.73	32.73	KPN (KONIN) NV	12.67	12.73		
CITIGROUP INC	46.24	46.24	NUNICO NV	54.61	54.60		
DISNEY (WALT) CO	35.14	35.14	PHILIPS ELECTRON	30.33	29.76		
ENZON PHARMACEUT	9.11	9.11	REED ELSEVIER	13.16	13.23		
GENERAL ELECTRIC	40.82	40.82	ROBECO NV	30.37	30.04		
HEWLETT-PACKARD	51.24	51.24	ROLINCO NV	26.45	26.22		
HOME DEPOT INC	33.01	33.01	RORENTO NV	43.13	43.09		
IBM	118.03	118.03	ROYAL DUTCH SHA	29.53	29.83		
INTEL CORP	25.75	25.75	TNT NV	29.93	29.64		
ISHARES-SP SCVAL	76.91	76.91	TOMTOM	54.27	53.03		
JOHNSON&JOHNSON	65.65	65.65	UNILEVER NV-CVA	21.97	21.89		
MEDTRONIC INC	50.00	50.00	WESSAEN NV	10.50	10.50		
MICROSOFT CORP	30.07	30.07	WOLTERS KLUWER	21.96	22.00		
3M CO	94.39	94.39	WP-STEWART HLDG	186.50	184.30		
MOTOROLA INC	19.34	19.34	VSATTEL TELECOM	0.57	0.59		
POWERSH-QQQ	53.12	53.12					
NVIDIA CORP	36.39	36.39					
PFIZER INC	25.00	25.00	[FUNDS]				
PROCTER & GAMBLE	71.00	71.00	HEND PAN EUR SM	29.11	29.11		
QUALCOMM INC	41.29	41.29	HEND JAP SM CO	21.94	21.94		
ROYAL DUTCH-ADR	84.00	84.00	HEND PAC EQUITY	90.14	90.14		
SCHLUMBERGER LTD	111.39	111.39	HEND CONT EUR EQ	34.93	34.93		
SPDR NEXTEL CO	17.79	17.79	HEND GLOBAL TECH	32.84	32.84		
SYSCO CORP	34.01	34.01					
TEXAS INSTRUMENT	34.42	34.42	[CURRENCIES]				
TIME WARNER INC	18.79	18.79	USD/EUR	117.390	116.670		
TORREY PINES THER	5.93	5.93	USD/FEUR	1.421	1.417		
YAHOO! INC	27.86	27.86	CAN/USD	0.977	0.976		

90 years of professional service

Investment Stockbrokers

MCB

MADURO & CURIEL'S BANK N.V. INVESTMENT DIVISION

Investment@mcb-bank.com www.mcb-bank.com
Scharloeweg 31, tel: 466-1818 fax: 466-1633

Buthelezi stapt op als leider IFP

JOHANNESBURG — Mangosuthu Buthelezi stapt in 2009 op als leider van de Inkatha Vrijheidspartij (IFP). De 79-jarige Buthelezi leidt de op twee na grootste partij in het Zuid-Afrikaanse parlement sinds de oprichting in 1975.

Buthelezi dreigde in 2004 al op te stappen, na voor de IFP dramatisch slechte verkiezingen waarin de partij slechts 23 zetels won. Op aandringen van partijgenoten kwam hij terug op deze beslissing en bleef hij aan als leider.

Tien jaar eerder, in 1994, braken in de aanloop naar de eerste multiraciale verkiezingen in Zuid-Afrika rellen uit tussen aanhangers van het Afrikaans Nationaal Congres (ANC) van Nelson Mandela en IFP-aanhangers. Hierbij kwamen ongeveer 12.000 mensen om. Buthelezi had pas op het laatste moment ingestemd met deelname aan deze verkiezingen. Hij zag de sterkere positie die

Inkatha tijdens de apartheid innam ten opzichte van het ANC door de verkiezingen bedreigd. Uiteindelijk kreeg de IFP enkele ministers in de regering, die geleid werd door het ANC.

In de besprekingen over de toekomst van Zuid-Afrika eiste Buthelezi een aparte status voor het oude Zulu-koninkrijk. Hij beriep zich daarbij op zijn afkomst: in 1928 werd hij geboren als Ashpenaz Nathan Mangosuthu Gatsha, zoon van een opperhoofd en een prinses van de vooraanstaande Buthelezi-stam. Na een traditionele jeugd, onder meer als schaapsherder, studeerde hij geschiedenis aan de Fort Hare Universiteit. Daar werd hij weggestuurd omdat hij had deelgenomen aan een betoging tegen de apartheid. De Zulu-leider was in de jaren zestig lid van het ANC, maar brak met de beweging omdat hij tegen de gewapende strijd was. Daarmee wierp hij zich op als het gematigde gezicht van de antiapartheidsstrijd. Terwijl Mandela

en andere ANC-leiders in de gevangenis wegkwijnden, stond Buthelezi vanaf 1976 aan het hoofd van KwaZulu, een van de tien zwarte thuislanden die de rassenscheiding staatkundig moesten bezegelen. Zelf zei hij zijn prominente positie te gebruiken om door een soort 'coöperatief verzet' de apartheid van binnenuit te bestrijden. Lange tijd kon Inkatha ervan profiteren dat het zowat de enige niet-verboden zwarte organisatie was, maar in de jaren tachtig brak een bloedige strijd tussen Inkatha en ANC-aanhangers uit in de provincie Natal, waarin KwaZulu lag. De strijd eiste tienduizenden slachtoffers. Er zijn sterke aanwijzingen dat de Zulu-organisatie destijds heimelijk steun kreeg van de Zuidafrikaanse politiek.

Tijdens de afschaffing van de apartheid maakte Buthelezi zijn reputatie als een van de meest trotse en wispelturige leiders van Zuid-Afrika volledig waar. Ondanks de oproepen en smeebeden binnen

en buiten Zuid-Afrika weigerde Buthelezi zijn Inkathapartij in te schrijven voor de verkiezingen van 1994. Het dodental door de confrontaties tussen zijn aanhangers en die van het ANC bleef oplopen. Hij schrok er zelfs niet voor terug een verbond aan te gaan met de blanke neonazi's van de Afrikaner Weerstandsbeweging.

Pas toen duidelijk werd dat hij er niet in zou slagen de verkiezingen van 1994 tegen te houden, koos hij eieren voor zijn geld en besloot hij eraan mee te doen. Na de verkiezingen, waarin het ANC als grote winnaar uit de bus kwam, trad Buthelezi toe tot de regering van nationale eenheid, waarin ook de NP van Frederik de Klerk plaatsnam.

Buthelezi werd minister van Binnenlandse Zaken. Deze benoeming kon echter de voortgaande bloedige machtsstrijd in KwaZulu-Natal niet stoppen. Inkatha verloor enorm veel stemmen van blanke kiezers die zich afkeerden van de partij.

Lula pleit in Afrika voor biobrandstof



Foto: AFP/Kambou Siu

De Braziliaanse president Luiz Ignacio Lula Da Silva (l) en de president van Burkina Faso Blaise Compaore (2e links).

OUAGADOUGOU — De Braziliaanse president Luiz Ignacio Lula da Silva heeft Afrika opgeroepen tot een revolutie met biobrandstoffen. Volgens Lula, die bezig is aan een rondreis door

Afrika, is biobrandstof de sleutel tot een democratische toegang tot energie. Het gebruik van biobrandstoffen werkt ook tegen klimaatverandering waar juist de armste landen het

zwaarst door worden getroffen, aldus de Braziliaanse president. Brazilië is 's werelds grootste producent van ethanol, dat daar aan de pomp wordt verkocht in plaats van benzine.

Kabinetformatie België stapje vooruit

BRUSSEL — De zeer langdurige kabinetformatie in België is een stapje verder gekomen. Onderhandelaars van de vier Vlaamse en Waalse partijen bereikten afgelopen nacht een deelakkoord over justitie. Eerder lukte dat al over asiel en migratie. De slepende for-

matie breekt op 6 november vrijwel zeker het Belgisch record regeringsvormen: dat staat op 148 dagen. Voorzitter Bart Somers van de liberale VLD rekent op een nieuwe regering rond half november. De onderhandelaars moeten nog de grootste struikelblok-

ken aanpakken, zoals meer bevoegdheden voor de deelstaten en splitsing van het kiesdistrict Brussel in een Vlaams en Waals deel.

De spanningen over de Vlaams-Waalse tegenstellingen lopen zo hoog op, dat sommigen al spreken over opdeling van België. Vlaams Belang wil een republiek Vlaanderen stichten, tot verzet van Walen en Brusselsaars: die hangen nu veel Belgische vlaggen uit hun ramen als teken van eenheid.

Israël doodt Palestijnen

NABLUS — Israëlsche troepen hebben vandaag op de bezette Westelijke Jordaanoever twee Palestijnen gedood. Dit is van Palestijnse medische bronnen en de veiligheidsdiensten vernomen. Israëlsche militairen omsingelden vanochtend vroeg een woonhuis in Nablus. Zij schoten een leider van de al-Aqsa Martelarenbrigade en een 70-jarige burger dood. Sinds het uitbreken van de tweede intifada in september 2000 zijn al 5891 doden gevallen, aldus een telling van het Franse persbureau AFP. De meeste doden zijn Palestijnen.

Missie Minustah verlengd

WASHINGTON — De VN-vredesmissie in Haïti is met een jaar verlengd. De Veiligheidsraad verlengde daartoe maandag het mandaat.

De Minustah-troepen moeten zich vooral toe gaan leggen om de politie te ondersteunen in het tegen gaan van corruptie, drugsgerelateerde criminaliteit en wapenhandel. Minustah zit al sinds februari 2004 in het verarmde Caribische land. Brazilië, Uruguay, Sri Lanka, Jordanië, Nepal, Argentinië en Chili leveren de meeste soldaten voor de missie. Meer dan de helft van de 8,4 miljoen inwoners van Haïti moet rondkomen van een dollar per dag.

Oekraïne:

Oranje partijen vormen regering

KIEV — Prowesterse partijen in Oekraïne zijn het eens geworden over de vorming van een nieuwe coalitieregering. De partijen Ons Oekraïne van president Viktor Joesjtsjenko en het Blok Joelia Timosjenko tekenden maandag een akkoord. De 'oranje' partijen bezetten 228 van de 450 zetels in het parlement of Rada, bleek

maandag bij de definitieve uitslag van de verkiezingen van 30 september. De grootste partij is echter de door Moskou gesteunde Partij van de Regio's van premier Viktor Janoekovitsj, met 175 zetels. De verkiezingen moesten een eind maken aan maanden van politieke chaos. Joesjtsjenko en Timosjenko

stonden aan de wieg van de 'Oranje Revolutie' in 2004, die een eind maakte aan een pro-Russisch autoritair regime. Joesjtsjenko werd president, Timosjenko premier. Maar al na acht maanden ontsloeg de president de premier en na nieuwe verkiezingen kwam de in 2004 verslagen Janoekovitsj terug als premier.

Koning Marokko benoemt regering

RABAT — Koning Mohammed VI van Marokko heeft maandag een nieuwe regering beëdigd met Abbas El Fassi van de conservatieve Istiqlal partij aan het hoofd. Het kabinet werd beëdigd in het koninklijk paleis in de hoofdstad Rabat. In de nieuwe regering, waarin vijf partijen een coalitie vormen, zitten de ministers van Binnenlandse Zaken en Religieuze Zaken uit het vorige kabinet. Wel zijn er een nieuwe

minister van Financiën, Salaheddine Mezouar, en van Buitenlandse Zaken, Taieb Fassi Fihri. Een deel van de ministers is door de koning aangewezen. De nationalistische Istiqlal werd vorige maand bij de verkiezingen de grootste partij. Een als gematigd geldende islamistische partij kwam op de tweede plaats. Zij is echter buiten de coalitie gehouden. Premier El Fassi volgt Driss Jettou op.

Japan kort Myanmar

TOKIO — Japan snijdt in de financiële steun aan Myanmar uit wrevol over het doodschieten van een Japanse verslaggever twee weken geleden tijdens een betoging tegen het Myanmarese juntabewind. Myanmar loopt door het Japanse besluit 4,5 miljoen dollar mis. De Japanse minister van Buitenlandse Zaken Masahiko Komura zei dat Tokio in de huidige situatie geen

steun kan blijven geven aan Myanmar. De afgelopen jaren steunde Tokio Myanmar jaarlijks met ongeveer 25 miljoen dollar. Twee weken geleden werd de 50-jarige Kenji Nagai in de metropool Yangon in Myanmar dodelijk getroffen door kogels. De met een videocamera uitgeruste Japanse verslaggever zou van korte afstand zijn doodgeschoten door een militair.

Top rond rijke Kaspische Zee

Vervolg van pagina 1

Bij de eerste Kaspische top in 2002 werd er geen akkoord bereikt. Een woordvoerder van het Russische ministerie van Buitenlandse Zaken in Moskou, verwachtte dit dinsdag ook niet. Hij zei dat er in Teheran aan een verklaring wordt gewerkt die de betrokkenen op weg helpt naar een uiteindelijke regeling, maar die regeling zal veel meer tijd kosten.

Poetin beklemtoonde op de conferentie dat de Kaspische Zee een binnenzee is en er horen daarom alleen militairen van de landen langs de oevers thuis. Op zijn initiatief spraken de vijf landen af dat ze onder geen beding hun territorium door derden laten gebruiken voor aanvalen op een ander Kaspisch land. Poetin zei ook dat Iran recht heeft op kernenergie. De Iraanse nucleaire projecten zijn een doorn in het

oog van vooral de Verenigde Staten. Die ageren gesteund door andere westerse mogendheden tegen het Iraanse programma. Iran zou op kernwapens uit zijn. Washington sluit het gebruik van geweld tegen Iran niet uit. Poetin heeft op geduld met Iran aangedrongen. Hij zei maandag nog dat dreigen over Irans nucleaire projecten geen zin heeft. Afgelopen week zei hij dat er geen enkel bewijs voor is dat Iran kernwapens wil maken. De VN-Veiligheidsraad heeft beperkte sancties tegen Iran afgekondigd omdat het weigert de verrijking van uranium te staken. Rusland en China voelen niets voor meer sancties.

Poetin spreekt in Iran ook over de nog steeds niet in werking zijnde kerncentrale van Bushehr. De Russen hebben die voor 1 miljard dollar neergezet maar schuiven de opening op de lange baan.



SETAR

SERVICIO DI TELECOMUNICACION
DI ARUBA
SEROE BLANCO
ARUBA

ANUNCIO

SETAR N.V. ta informa cu debi na trabounan di mantencion riba nos sistema di GPRS,) lo por tin interrupcion riba servicio di WAW (GPRS) riba

diamars 16 di october entre 11'or di anochi pa 5'or di mainta diaranson 17 di october 2007



Banjolux will complement any Qbig bathroom furniture purchase with a gift certificate of the Body & Soul Spa at Tierra del Sol.

Rejuvenate at the Spa, and indulge yourself in your new Qbig bathroom.

For a limited time only.

Offer not valid with other specials.



BanjoLux

Schotlandstraat 55 Tel: 588-0565
www.banjolux.com



Your place your style

Bathrooms | Cabinets | Tiles | Laminate | Personality